



**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES**

**8th Session**

**11th Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 39**

**FRIDAY, JUNE 28, 1991**

**Pages 965 - 990**

Speaker: The Hon. Richard Nerysoo, M.L.A.

# LEGISLATIVE ASSEMBLY OF THE NORTHWEST TERRITORIES

## Speaker

The Hon. Richard Nerysoo  
Fort McPherson, N.W.T.  
X0E 0J0  
(403) 873-7629 (Office)  
(403) 873-5788 (Home) (Yellowknife)  
(403) 979-2668 (Home) (Inuvik)  
(Mackenzie Delta)

Allooloo, The Hon. Titus, M.L.A.  
5024 - 57th Street  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 1Y6  
(403) 873-7113 (Office)  
(403) 873-4813 (Home)  
(Amittuq)  
Minister of Culture & Communications  
and Renewable Resources

Arlooktoo, Mr. Joe, M.L.A.  
General Delivery  
Lake Harbour, N.W.T.  
X0A 0N0  
(819) 939-2278 (Office)  
(819) 939-2363 (Home)  
(Baffin South)

Ballantyne, The Hon. Michael, M.L.A.  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
(403) 873-7658 (Office)  
(403) 920-2963 (Home)  
(Yellowknife North)  
Government House Leader  
Minister of Finance and Justice

Butters, The Hon. Tom, M.L.A.  
P.O. Box 1069  
Inuvik, N.W.T.  
X0E 0T0  
(403) 979-2373 (Office)  
(403) 979-2373 (Home)  
(Inuvik)  
Minister of Municipal & Community  
Affairs, Government Services and  
NWT Housing Corporation

Cournoyea, The Hon. Nellie, M.L.A.  
P.O. Box 1184  
Inuvik, N.W.T.  
X0E 0T0  
(403) 873-7128 (Office)  
(403) 977-2405 (Tuktoyaktuk)  
(403) 979-2737 (Inuvik)  
(Nunakput)  
Minister of Health, Energy, Mines &  
Petroleum Resources, Public Works and  
NWT Power Corporation

Crow, Mr. Charlie, M.L.A.  
General Delivery  
Sanikiluaq, N.W.T.  
X0A 0W0  
(819) 266-8940 (Home)  
(Hudson Bay)

Ernerk, Mr. Peter, M.L.A.  
Box 182  
Rankin Inlet, N.W.T.  
X0C 0G0  
(819) 645-2800  
(819) 645-2500  
(Aivilik)

Gargan, Mr. Samuel, M.L.A.  
General Delivery  
Fort Providence, N.W.T.  
X0E 0L0  
(403) 873-7999 (Office)  
(403) 874-3230 (Hay River)  
(403) 699-3171 (Home)  
(Deh Cho)  
Deputy Speaker and Chairman, Committee  
of the Whole

Kakwi, The Hon. Stephen, M.L.A.  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
(403) 873-7139 (Office)  
(403) 873-8215 (Home)  
(Sahtu)  
Deputy Government Leader  
Minister of Education and Personnel

Kilabuk, Mr. Ipeelee, M.L.A.  
General Delivery  
Pangnirtung, N.W.T.  
X0A 0R0  
(819) 437-8827 (Home)  
(Baffin Central)

Lewis, Mr. Brian, M.L.A.  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
(403) 873-7999 (Office)  
(403) 873-5549 (Home)  
(Yellowknife Centre)

Marie-Jewell, The Hon. Jeannie, M.L.A.  
P.O. Box 1051  
Fort Smith, N.W.T.  
X0E 0P0  
(403) 873-7959 (Office)  
(403) 872-2940 (Home)  
(Slave River)  
Minister of Social Services and Safety &  
Public Services

McLaughlin, Mr. Bruce, M.L.A.  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
(403) 873-7999 (Office)  
(403) 873-6220 (Home)  
(403) 874-2884 (Hay River)

Morin, Mr. Don, M.L.A.  
General Delivery  
Fort Resolution, N.W.T.  
X0E 0M0  
(403) 394-3471  
(Tu Nede)

Ningark, Mr. John, M.L.A.  
General Delivery  
Pelly Bay, N.W.T.  
X0E 1K0  
(403) 769-6703  
(Natilikmiot)

Patterson, The Hon. Dennis, M.L.A.  
P.O. Box 310  
Iqaluit, N.W.T.  
X0A 0H0  
(403) 873-7112 (Office)  
(819) 979-5993 (Office)  
(403) 873-2802 (Home)  
(Iqaluit)  
Government Leader,  
Chairman of Executive Council,  
Minister of Executive

Pedersen, Mr. Red, M.L.A.  
General Delivery  
Coppermine, N.W.T.  
X0E 0E0  
(403) 982-5788 (Coppermine)  
(Kitikmeot West)

Pollard, Mr. John D., M.L.A.  
Box 1095  
Hay River, N.W.T.  
X0E 0R0  
(403) 874-2345 (Office)  
(403) 874-2600 (Home)  
(Hay River)

Pudluk, Mr. Ludy, M.L.A.  
P.O. Box 240  
Resolute Bay, N.W.T.  
X0A 0V0  
(819) 439-8898 (Arctic Bay)  
(819) 252-3719 (Home)  
(High Arctic)  
Deputy Chairman,  
Committee of the Whole

Sibbeston, Mr. Nick, M.L.A.  
P.O. Box 560  
Fort Simpson, N.W.T.  
X0E 0N0  
(403) 695-2452 (Fort Simpson)  
(403) 873-6215 (Home)  
(Nahendeh)

Whitford, Mr. Tony, M.L.A.  
P.O. Box 2772  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2R1  
(403) 920-8010 (Office)  
(403) 873-5328 (Home)  
(Yellowknife South)

Wray, The Hon. Gordon, M.L.A.  
P.O. Box 35  
Baker Lake, N.W.T.  
X0C 0A0  
(403) 873-7962 (Office)  
(819) 793-2700 (Baker Lake)  
(Kivallivik)  
Minister of Transportation and Economic  
Development & Tourism

Zoe, Mr. Henry, M.L.A.  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 2L9  
(403) 873-7999 (Office)  
(403) 873-4136 (Home)  
(Rae - Lac la Martre)  
Deputy Chairman,  
Committee of the Whole

## Officers

Clerk  
Mr. David Hamilton  
Yellowknife, N.W.T.

Clerk Assistant  
Ms Rhoda Perkison  
Yellowknife, N.W.T.

Law Clerk  
Mr. Don Cooper, Q.C.  
Yellowknife, N.W.T.

Editor of Hansard  
Ms Marie J. Coe  
Yellowknife, N.W.T.

Sergeant - at - Arms  
Mr. Harry Finnis, B.E.M., C.D.  
Yellowknife, N.W.T.

**TABLE OF CONTENTS**  
**FRIDAY, JUNE 28, 1991**

	<b>PAGE</b>
<b>Prayer</b>	<b>965</b>
<b>Ministers' Statements</b>	
- 80-91(1) Expo '92	965
- 81-91(1) Federal/Provincial/Territorial Tourism Ministers' Conference	965
- 82-91(1) Northwest Territories/Canada Agreement on Official Languages	965
<b>Members' Statements</b>	
- Mr. Lewis on Fish Problem at Pontoon Lake	966
- Mr. Ernerk on Misleading News Report on Belugas and Narwhals	966
- Mr. Gargan on Gender Bias Against Men Within the Justice System	967
- Hon. Gordon Wray on Clean-up of Guano at Pontoon Lake	967
- Mr. Whitford on Canada Day Celebrations	967
- Mr. McLaughlin on Governor General's Canadian Study Conference	968
- Mr. Crow on Environmental Impact Assessment, James Bay II	968
- Mr. Pudluk on Visit to Isle of Man	968
<b>Oral Questions</b>	<b>969</b>
<b>Written Questions</b>	<b>976</b>
<b>Notices of Motions</b>	<b>976</b>
<b>Motions</b>	<b>976</b>
<b>First Reading of Bills</b>	
- Bill 40 - Public Service Act	983
- Bill 45 - Wildlife Conservation Act	983
<b>Second Reading of Bills</b>	
- Bill 39 - Certified General Accountants' Association Act	983

**TABLE OF CONTENTS, FRIDAY, JUNE 28, 1991 (continued)**

	<b>PAGE</b>
<b>Consideration In Committee of the Whole of:</b>	
- <b>Bill 42 - Agricultural Products Marketing Act</b>	<b>983</b>
<b>Report of Committee of the Whole</b>	<b>989</b>
<b>Third Reading of Bills</b>	
- <b>Bill 35 - Natural Resources Conservation Trust Act</b>	<b>989</b>
- <b>Bill 41 - Travel and Tourism Act</b>	<b>989</b>
- <b>Bill 42 - Agricultural Products Marketing Act</b>	<b>990</b>
<b>Orders of the Day</b>	<b>990</b>

## YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES

FRIDAY, JUNE 28, 1991

## MEMBERS PRESENT

Hon. Titus Allooloo, Mr. Arlooktoo, Hon. Tom Butters, Hon. Nellie Cournoyea, Mr. Crow, Mr. Ernerk, Mr. Gargan, Mr. Kilabuk, Mr. Lewis, Hon. Jeannie Marie-Jewell, Mr. McLaughlin, Mr. Morin, Hon. Richard Nerysoo, Mr. Ningark, Hon. Dennis Patterson, Mr. Pedersen, Mr. Pudluk, Mr. Whitford, Hon. Gordon Wray, Mr. Zoe

## ITEM 1: PRAYER

---Prayer

**SPEAKER (Hon. Richard Nerysoo):** Orders of the day for Friday, June 28, 1991. Item 2, Ministers' statements. The honourable Member for Kivallivik.

## ITEM 2: MINISTERS' STATEMENTS

## Ministers' Statement 80-91(1): Expo '92

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. To start off the morning, I am pleased to inform the House that the Expo '92 project is proceeding extremely well. We are making excellent progress on the planning for our facility in the Canadian pavilion in Seville, which we are going to call "Aurorales", a Spanish word which suggests the northern lights.

We have received a tremendous response to our advertisement for staff at Expo. To date, Mr. Speaker, almost 500 people have applied for positions; more than one per cent of the total population of the Territories. Our staff complement will be about 45 people, and I can assure Members that we will hire a team that reflects the cultural diversity of the Northwest Territories.

Many new product ideas have come into the department, and our officials are evaluating them as they are received. Along with those products that we were successful with at Expo '86, we will be using some of these excellent new product ideas. My officials are in contact with suppliers throughout the Territories to review their product lines and to discuss purchases of products for sale at Expo '92.

Our participation in Expo '92 is primarily for the purpose of opening new markets for NWT products, and we are in the process of developing a detailed marketing strategy using Expo as a means to showcase these products. Expo '92 represents an opportunity for NWT producers and suppliers, who will be included in the development and implementation of this marketing strategy.

As part of the operational plan, we intend to have performers from the NWT and arts and crafts producers demonstrating their production techniques on the stage in Aurorales. We will be soliciting contributions from corporate sponsors to finance this program. An information package for corporate sponsorship has been prepared for distribution. In conclusion, Mr. Speaker, we remain confident that Expo '92 will be a positive and worthwhile experience for this government. Thank you.

---Applause

**MR. SPEAKER:** Thank you. Ministers' statements. The honourable Member for Kivallivik.

## Ministers' Statement 81-91(1): Federal/Provincial/Territorial Tourism Ministers' Conference

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. Mr.

Speaker, I am pleased to inform the Members of the Legislative Assembly that the Hon. Tom Hockin, Minister of State for Small Businesses and Tourism, and myself, will be hosting a federal Tourism Ministers' conference at Great Bear Lake on July 4, 5, and 6. The national profile of this event cannot be overstated. Ten Ministers responsible for tourism will gather to discuss issues of mutual concern. This is the highest attendance ever for a meeting of Tourism Ministers. The large turnout is gratifying and indicative of a quality agenda and our appeal as a visitor destination.

A basis for discussion at this meeting will be the initiative announced by the Government of Canada in the recent Speech from the Throne regarding the national prosperity agenda. This meeting will enable us not only to discuss the competitiveness challenges for the tourism sector, but also to agree on specific government actions to support the prosperity of the Canadian tourism industry. We have, on the home front, already taken steps in this direction. I refer to the continued development of a territories-wide marketing strategy that will position the Northwest Territories in international markets and encompass the arts and crafts, arctic foods and tourism sectors.

Other agenda items at this conference include the implications of various tax regimes on the tourism industry, transportation facilities and services, international marketing efforts, research requirements, product development and human resource development.

We are pleased and honoured to host a conference of this magnitude. Federal and provincial Ministers will have an opportunity to experience first-hand the social, political, economic and cultural environment in which we operate. I anticipate this will go a long way to establishing productive partnerships with neighbouring jurisdictions and the Government of Canada.

---Applause

**MR. SPEAKER:** Thank you. Ministers' statements. The honourable Member for Amittuq.

## Ministers' Statement 82-91(1): Northwest Territories/Canada Agreement On Official Languages

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. I wish to make an emergency statement. Mr. Speaker, as the Minister responsible for Culture and Communications, I am pleased to inform this Assembly that the federal government has given its approval in principle for an agreement to fund French and aboriginal languages.

---Applause

I was informed yesterday by Mr. Robert de Cotret, Secretary of State, that the Government of Canada has authorized him to negotiate and conclude such an agreement with the Government of the Northwest Territories. Mr. de Cotret has instructed his Undersecretary of State to begin discussions with the deputy minister of Culture and Communications.

It is our understanding that the new agreement will indeed be



a multiyear agreement. It has always been our position that there must be a single official languages agreement which would provide funding for both French and aboriginal languages.

From the beginning of the negotiation process, we took the position that the agreement had to be multiyear. I am happy to report that it would appear from the letter received from Mr. de Cotret that we have achieved this major objective.

I would like to thank Mr. de Cotret for supporting this effort before his cabinet colleagues. It is a positive decision, and I look forward to participating with the federal Minister in the signing of a detailed official languages agreement in the near future.

I would like to thank all the Members of this House for ensuring that aboriginal languages have received recognition as official languages of the Northwest Territories.

When this Legislative Assembly is remembered for its achievements, I am sure that the recognition of the NWT's first peoples' languages will certainly be considered as one of the most significant decisions we have made together. Thank you.

--Applause

**MR. SPEAKER:** Thank you. Ministers' statements. Ministers' statements. Members' statements. The honourable Member for Yellowknife Centre.

### ITEM 3: MEMBERS' STATEMENTS

#### Member's Statement On Fish Problem At Pontoon Lake

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I have very little confidence in the four Members of this government who speak on their behalf today in their ability to deal with the environment. In May, on Pontoon Lake, several thousands of fish were washed up on the shore, and the government was urged to go and clean that place up. As a Member of this House concerned with the environment and also with recycling, I went to Pontoon Lake and collected many of those fish to go into my garden. While I was there, being also interested in science, I began to investigate why there was such a smell there, which the public was really beginning to complain about.

I found, Mr. Speaker, that the smell was not because the fish were rotting and were engaged in a natural process which we should all accept; the smell came from the fact that when herring gulls landed on those several thousands of fish and ate an awful lot of fish until they were practically ready to burst, they then defecated on the rocks so that we had a great scum of feces all around the lake. It is for that reason we had a smell on Pontoon Lake.

This government did not take that seriously. Although it was a natural smell, it was one that people found offensive. If it had been examined carefully in the way that I had examined it, the government would have then taken the measures to remove those fish so that those seagulls would not have all landed in one place, near the road, to relieve themselves. I consider this to be a real denial of responsibility by this government to deal with an environmental problem of great significance to the tourism industry, which Mr. Wray has said is the keystone for the people of the NWT. I am ashamed that this government did not take this environmental hazard seriously. Thank you, Mr. Speaker.

--Applause

**MR. SPEAKER:** Members' statements. The honourable Member for Aivilik.

#### Member's Statement On Misleading News Report On Belugas And Narwhals

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. On Thursday, May 23, 1991, I watched a totally misleading report on CTV National News regarding the possible extinction of beluga whales and narwhals because of over-hunting by Inuit in Canada. Wrong! They accused us of ignoring quotas established by the federal government. Wrong again! The source of the report was an England-based environmental investigation agency and their spokesman, Mr. Allan Thornton, who made some erroneous remarks about Inuit being short-sighted. Mr. Speaker, wrong again.

Mr. Speaker, I am a former member of the Canada World Wildlife Fund, which is affiliated with the International World Wildlife Fund. We Inuit have harvested wildlife, including belugas and narwhals, for many thousands of years and we will continue to do so for many years to come. It is our way of life. But we very much share their concerns.

Let me provide the environmental investigation agency with some facts which our federal Department of Fisheries and Oceans will support:

1) The total world population of the seven beluga whale management stocks is about 47,000 to 61,000. Of the two narwhal management stocks, there are about 19,000 in Canada, and the total Canada and Greenland population is about 29,000;

2) In Canada the harvest of whales during the past 10 years was about 800 beluga per year and 315 narwhal per year, not, as reported by the Canadian press May 24, 1991, 2600 beluga and 800 narwhal per year. The total catch between Greenland and Canada of narwhal is about 800 per year. We do not normally use all of our quota for narwhal;

3) Hunting whales to survive and to live has been part of our culture since time immemorial. Past depletion of stocks of any species of whales was done by the Europeans and the Americans;

4) The Department of Fisheries and Oceans' research indicates that the major stock of the narwhal in the Canadian Arctic are doing fine and are managed well within conservation limits;

5) Canada banned commercial whaling in 1972 -- incidentally, Inuit have never hunted marine mammals for commercial purposes;

6) Inuit...

**MR. SPEAKER:** Order please. The honourable Member, time has expired. The honourable Member for Aivilik.

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I seek unanimous consent to continue my Member's statement, please.

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Aivilik is seeking unanimous consent to continue with his Member's statement. Are there any nays? There are no nays. Proceed.

**MR. ERNERK:** Thank you, honourable colleagues.

6) Inuit and the Canadian government and the Government of the NWT are working together to maintain and manage beluga and narwhal stock. The Government of the NWT has been commended for having highly effective wildlife

management on conservation policies and we in the NWT are extremely proud of this achievement;

7) In the Western Arctic, the Inuvialuit and Fisheries joint management committee is working co-operatively to manage the western population of beluga whales. This is being done through the Inuvialuit final agreement and native land claims settlement, finalized in 1984.

Mr. Speaker, in the Eastern Arctic we Inuit are managing our wildlife and marine populations through the Nunavut Wildlife Management Board, a body consisting of federal, territorial and Inuit wildlife experts who are very close to wildlife resources. We Inuit are experts in conserving and preserving all animals. This, we believe, is what the higher beings wanted us to do. We have done it and we will do it to protect wildlife forever. We especially concern ourselves for our children's future. Inuit have never been, and never will be, short-sighted.

Let us get the facts straight. When the explorers came here to our Inuit homeland, we willingly clothed them with furs so that they would not freeze in 30, 40 below temperatures. We got no thanks. We transported them by dog-team. We got no thanks. We fed them, and those we did not feed died of starvation. Inuit short-sighted? Mr. Thornton, environmental investigation agency, think again. You've got to be kidding! Thank you, Mr. Speaker.

--Applause

**SOME HON. MEMBERS:** Hear, hear!

**MR. SPEAKER:** Members' statements. The honourable Member for Deh Cho.

#### **Member's Statement On Gender Bias Against Men Within The Justice System**

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, like many Northerners, I have followed with interest the recent initiatives undertaken by our Department of Justice to address the issue of gender bias. Prejudice against women does exist within our justice system. Honourable Members will recall that earlier I commented on the shameful treatment received by Kitty Nowdluk Reynolds. Women are often the victims of the male-dominated justice system.

However, I have become alarmed by the apparent decision by the Minister and his special adviser to turn their examination on gender bias into a study focussed exclusively on the rights of women. Mr. Speaker, there is also a bias which works against male subjects, particular men of aboriginal descent. Back in 1985 the territorial task force on spousal assault pointed out that while female victimization is more common, men can also suffer from physical and mental assault inflicted upon them by wives and lovers.

Mr. Speaker, very rarely are women who assault their spouses dealt with by the justice system. I believe this is due largely to the attitude of the justice system. The RCMP tend to regard such complaints as frivolous and will often avoid taking action. I am told there have been instances in the Eastern Arctic when women guilty of spousal assault have received only light penalties.

Not long ago a Crown attorney prosecuting the female accomplice in a life-threatening multiple stabbing attack called her situation a "northern tragedy". Shortly afterward a man charged with breaking some things in the home of his former spouse was described as the "Texas tornado".

I think this reflects the real bias, Mr. Speaker. It says that men

are basically violent by nature, while female violence is tragic and beyond their control. I think that our justice system reflects other biases against aboriginal men as well. While the courts have been willing to consider child care responsibility as a factor in sentencing women, they have been reluctant to consider traditional subsistence hunting and fishing duties of aboriginal men as significant mitigating factors.

**MR. SPEAKER:** Order, please. Your time has expired for your Member's statement. The honourable Member for Deh Cho.

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker, I would like to ask for unanimous consent to finish my statement.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Deh Cho is seeking unanimous consent to proceed with his Member's statement. Are there any nays? There are no nays. Proceed.

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker, honourable Members. In the family courts, decisions seem to be influenced by an unwritten "tender years doctrine", which states that custody of young children, especially young girls, should always go to the mother.

The most blatant example of bias against men's issues, though, lies in the work of Mr. Ballantyne's own special adviser. This study seems ready to assume that only women are affected by flaws in our own court system, and it seems bent on overlooking the role played by racial prejudice against both sexes. I will have more to say about this in the days to come.

Mr. Speaker, bias against anyone is totally unacceptable in any aspect of our justice system, and I again congratulate the Minister for his efforts to root it out. At the same time, I would urge the Minister to ensure that this important and extremely expensive review does not become restricted by his adviser's feminist perspective. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Members' statements. The honourable Member for Kivallivik.

#### **Member's Statement On Clean-Up Of Guano At Pontoon Lake**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, with regard to the problem that the honourable Member for Yellowknife Centre referred to at Pontoon Lake, I understand that bird feces are commonly referred to by scientists as "guano". I should say to the honourable Member for Yellowknife Centre that if he is really concerned about guano at Pontoon Lake he should guano over there and clean it up himself. Thank you.

--Applause

**MR. SPEAKER:** Members' statements. The honourable Member for Yellowknife South.

#### **Member's Statement On Canada Day Celebrations**

**MR. WHITFORD:** Thank you, Mr. Speaker, I do not know these guys. Mr. Speaker, in three days' time Canada will be celebrating another birthday, its 124th as a confederation, and I think it is going to be the 26th anniversary of the adoption of the maple leaf as our new flag. Canadians all over the provinces and territories will be joining in to celebrate this birthday. We listen to the news now and read the newspapers, and we can see the tremendous amount of cultural and political upheaval that is taking place in Canada; but I do not think that should sway us from appreciating the



cultures of other people.

Canada has been generous in receiving people from all over the world; it is made up of so many different cultures and nationalities, and I just wanted to say to Members here, participate as much as you can in this unique event.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Members' statements. On this matter, the honourable Member had approximately another minute to go in his statement. It was not recorded properly, but I was watching it on the other clock in front. The honourable Member for Yellowknife South.

**MR. WHITFORD:** Thank you, Mr. Speaker, I appreciate that. I was trying to carry on with it but I saw the clock ticking away here and I panicked.

--Laughter

I did not realize I was talking so slowly. If I had talked about dead fish and bird feces I would probably have gotten more reaction.

**AN HON. MEMBER:** One subject!

**MR. WHITFORD:** I wanted to say that right from the beginning Canadians have always welcomed people from other nationalities, and we recognize in particular the two founding nations, as one likes to call it, the English and the French; but we must not also neglect the first nations that were here when the French and the English came. I want to say that my ancestry goes back to the days when the first explorers threw their ropes ashore from the ships, and my ancestors were there to catch these ropes and tie them to the trees. That is how far back we go. We did not stop there, Mr. Speaker; we learned from the newcomers and we adopted the technologies and the cultures from other lands. We are still doing that.

Here in Yellowknife I was proud to relate to visiting ambassadors how broad the spectrum of nationalities that were represented here, and on Canada Day we are going to be recognizing all of these diverse cultures in this country. Thank you, Mr. Speaker.

--Applause

**MR. SPEAKER:** Thank you. Members' statements. The honourable Member for Pine Point.

#### **Member's Statement On Governor General's Canadian Study Conference**

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Speaker. The Governor General's Canadian Study Conference is an organization basically supported by the Governor General's office which is comprised of people of the academic fields, business and from industry. It makes recommendations to the Canadian government on how to conduct the public affairs of this country through policy changes of the federal government. This year when this group went on a tour of the Northwest Territories, one of the items they dealt with was the closure of the mine in Pine Point and the unique way the town and Cominco and CEIC worked to remove people from the community and send them to other places in the country so that they could have jobs and so that our government would not be left with a community to support, spending a couple of million dollars a year to have a very small community of people who might only be on welfare.

I would like to thank the co-ordinator of the study conference this year, Mr. Grant Hinchey of Yellowknife, for organizing this.

I would also like to give attention to Mr. John Christie of CEIC from Yellowknife, Mr. Dave Johnston of Cominco from Vancouver, and Mr. Charlie Scarborough of Hay River, who was formerly the secretary-manager in Pine Point, for participating in the part of this study conference which was held in Hay River early in June. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Members' statements. The honourable Member for Hudson Bay.

#### **Member's Statement On Environmental Impact Assessment, James Bay II**

**MR. CROW:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I am not sure that the Minister of Renewable Resources fully understood the question I asked him about James Bay II. I know he is aware that the environmental assessment process has been split with one panel attempting to evaluate roads and infrastructure, and a federal process to examine the impact of the proposed dam construction and river diversion. The process has been split to avoid certain court actions and to pressure the federal review process into approving this damaging initiative.

I know our Minister has been left out in the cold about the status of our nominee to the federal panel and I wonder why he is putting up with it. What I wanted to know yesterday, though, is whether there will be representation from the Northwest Territories on the panel which conducts the environmental assessment of roadway and infrastructure development. I will be asking him about this again today. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Thank you very much. Members' statements. The honourable Member for High Arctic.

#### **Member's Statement On Visit To Isle Of Man**

**MR. PUDLUK:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I rise today to appreciate the happening beginning June 10. We held meetings on a place called the Isle of Man; meetings with the CPA, Canadian Parliamentary Association, including my friend, the Member for Aivilik. We were very welcome over there; the officials made us feel very welcome. We went to different regions and we learned about their systems of government. We learned a great deal about their systems and their cultures. We were given enough work to do. It was not even exhausting because we had such a good reception.

To the officials in that area, we extend our great thanks to them, including my friend that was with me. They took very good care of us. Even though that island was small, they have similar cultures. They have no partisan politics and the residents number close to 700. We were given opportunities to make statements at the assembly which were well received, and the aboriginal people of that place recognized their political system, which is similar to ours since it has no partisan politics. We seem to have a good understanding, so we extend our deep appreciation. Even though we had never seen them before, they made us thoroughly welcome. We extend our appreciation and we also thank those people who encouraged us to attend that meeting when we were over there. Thank you, Mr. Speaker.

---Applause

**MR. SPEAKER:** Members' statements.

Item 4, returns to oral questions. Returns to oral questions. Item 5, oral questions. Oral questions. The honourable Member for Hudson Bay.



## ITEM 5: ORAL QUESTIONS

**Question O550-91(1): Sanikiluaq Nominee On Environmental Assessment Review Panel**

**MR. CROW:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as I mentioned in my Member's statement, I would like to repeat yesterday's question to the Minister of Renewable Resources. Mr. Speaker, since the James Bay II project will have a direct impact on the Northwest Territories, especially Sanikiluaq, will there be a nominee from Sanikiluaq on the panel which assesses proposed roads and infrastructure development in northern Quebec? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Amittuq.

**Question O550-91(1): Sanikiluaq Nominee On Environmental Assessment Review Panel**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Mr. Speaker, as you can well appreciate, we have been working very closely with the community of Sanikiluaq. As the Government of the Northwest Territories we attempted to assist them to have meaningful discussions with Hydro-Quebec as well as the federal government and the Province of Quebec. The Member is correct that the project review has been split in two parts. One is infrastructure and the other is the complex part. The first phase, I understand, is going to be dealing with the construction of transportation, that is, dealing with the roads, airstrips and maritime access as well as the work on camps. The second phase of the project is going to be dealing with the development of the complex, which includes generating stations, storage reservoirs and river diversions. The Member requested, along with the community of Sanikiluaq, to put a person on the panel that would review the projects. We supported the Sanikiluaq community, and I conveyed my support to the Minister of Environment then and suggested the nominee from Sanikiluaq be appointed. I have heard that our joint nomination was not accepted by either federal government or the Government of Quebec. But they have stated that since that person is scientifically oriented and has worked very closely with the community of Sanikiluaq and he is a scientist able to speak both English and French, they are willing to hire that person whom we suggested, to be a technical specialist for the panel, which is quite an achievement, I think, even though we are not able to convince the two governments that he should be sitting as a panel member. But he will have direct access to the panel's office and also to the secretariat of the panel. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Oral questions. Honourable Member for Hudson Bay, supplementary.

**Supplementary To Question O550-91(1): Sanikiluaq Nominee On Environmental Assessment Review Panel**

**MR. CROW:** Mr. Speaker, what is the Minister doing to persuade his federal counterpart to provide him with a response to our nomination? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Amittuq.

**Further Return To Question O550-91(1): Sanikiluaq Nominee On Environmental Assessment Review Panel**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. I will be communicating to the Minister of Environment and asking him some fundamental questions that I have in nominating a person that should sit as a panel member. The letter I would like to send to the federal Minister will be asking him why we were given such short notice -- I think we were given something like two days -- to come up with a person to nominate. The candidate had to speak French and English.

There are other questions that I have with the Minister.

At this moment the issue is very sensitive between the Government of Canada and the Government of Quebec. I will assess what tools are available to me and make my decision according to the advice that I will be getting from my department as to what we can do from here.

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Kitikmeot West.

**Question O551-91(1): Cambridge Bay Day-Care Society Lease**

**MR. PEDERSEN:** Thank you, Mr. Speaker. This question is to the Minister of Public Works, I think. Some time ago the Cambridge Bay Day-Care Society wrote to the Minister requesting a charity lease on the premises that they occupy, which are government premises. They have not received any reply to that. Could the Minister advise me what our government's reaction to that request has been?

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Nunakput.

**Return To Question O551-91(1): Cambridge Bay Day-Care Society Lease**

**HON. NELLIE COURNOYEA:** Mr. Speaker, the Department of Public Works responds to sponsor agencies on charity leases. At this time I think the day-care issue is with the Department of Social Services, so we would only respond to a charity lease if it was sponsored by the relative agencies responsible for the particular request that would come from a department.

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Yellowknife Centre.

**Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. I raised objections, following the Commissioner's Opening Address in February, about the constitutional initiatives of this government and the establishment of a constitutional commission. Yesterday I asked the Government Leader about this initiative. What he told me in response to my question, Mr. Speaker, was that really the Western Constitutional Forum was not collapsed. What happened was that the Constitutional Alliance broke down. I would like to ask him today, in view of the fact that the Nunavut people still have their system intact, and the only thing that broke down was the alliance, does the Western Constitutional Forum still exist?

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Iqaluit.

**Return To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, I believe the Western Constitutional Forum was incorporated as a society and I do not know whether this society is still in good standing with the registrar of societies. I will undertake to get that information to the Member as soon as possible, but I can further say that whether it exists or not, the funding for the Western Constitutional Forum, which had been provided by the federal government, certainly no longer exists.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Yellowknife Centre. Supplementary.

**Supplementary To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**MR. LEWIS:** Mr. Speaker, we have agreed to provide funds,

at least, to the son of the Western Constitutional Forum in the form of a constitutional commission. I would like to ask the Government Leader, does that mean that all the work that we spent millions of dollars on for the establishment of constitutional arrangements in the West, through the Western Constitutional Forum, is now of no use? Is it gone and will no longer play a part in the work of the Western Constitutional Commission?

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Iqaluit.

**Further Return To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, not at all. I would certainly expect that all the good work done by the Western Constitutional Forum will be available and will be utilized by the proposed constitutional commission, and in fact Mr. Speaker, the constitutional commission will profit from all that work, will build on all that work and will carry on from where the Western Constitutional Forum had left off. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Yellowknife Centre. Supplementary.

**Supplementary To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**MR. LEWIS:** The work that was done by the Western Constitutional Forum -- since it is the property of that forum, how are arrangements being made to make sure that whatever work has been done will, in fact, be made available? Because as I understand it, all that work does belong to that forum set up under the Societies Act.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Iqaluit.

**Further Return To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I think it should be made clear to the House that really, the Western Constitutional Commission has been formed and blessed by the same organizations that participated in the Western Constitutional Forum. The main difference now, Mr. Speaker, is that instead of the political leaders themselves being directly involved in the discussions in the commission and with the public, they will be overseeing the work of some commissioners who are not political people, but are rather eminent citizens. So, Mr. Speaker, to answer the Member's question, I am quite sure that since the same people are basically involved and the same organizations are still involved, I am quite sure there should be no problem whatsoever in getting the necessary concurrence to have all the work done by the WCF made available to the commission.

However, Mr. Speaker, recognizing that the Member is concerned about this, I will undertake to work with members of the group that is overseeing the Western Constitutional Commission to ensure that the necessary consent and approval is given to make sure that all that good work -- information, research, publications -- is made available to the western commission, and I am quite sure that it should not be a problem. I will make that undertaking, Mr. Speaker. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Yellowknife Centre, final supplementary.

**Supplementary To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. I raise this issue, that in the last several months of the 11th Assembly, we are recommencing a huge undertaking again. Will the Minister indicate to this House today, before we approve the expenditure of a whole bunch of money again, that he will table in this Assembly, before we approve the supplementary estimates, exactly what it is that we are going to be paying for when this commission undertakes its work in the Western Arctic?

**MR. SPEAKER:** Thank you. While I may allow the honourable Member for Iqaluit to respond, it has been the direction of the House on that the matter of the terms of reference and any funding with regard to the commission, the appropriate Minister would be reporting back to the House to get authority to consider that particular matter. The honourable Member for Iqaluit.

**Further Return To Question O552-91(1): Existence Of Western Constitutional Forum**

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. You have helped me answer the question, and precisely what I was going to say. It was by motion of this Assembly, before we adjourned, that the terms of reference for the commission would be brought forward to the Assembly for approval and the Minister responsible, Mr. Kakfwi, intends to do that, Mr. Speaker. I will take note of the Member's concern that this should occur before the funding is approved through the supplementary appropriations. That will be noted. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Baffin South.

**Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**MR. ARLOOKTOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Culture and Communications. I raised this question before, during the session about the Cape Dorset Cultural Society. You mentioned that you were waiting for approval from the federal government. What is the status to this date? What is the situation right now? Have you been given approval for funding from the federal government? Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Amittuq.

**Return To Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. First of all, I would like to tell the Member for Baffin South I just met with Mr. Beatty, Minister of Communications, last month when I was in Ottawa. We also discussed the cultural centre in Cape Dorset, and the need for the federal government to contribute some funding for constructing the cultural centre in Cape Dorset. I asked him if he could provide funding for it, but his response was that within the federal government there is not much funding available. I invited him to come to the Northwest Territories to see the cultural centre that they are proposing and to see the print-making. Up to now, he has not told me he will be able to provide the funding, but I have mentioned to the society in Cape Dorset that the cultural centre will cost over three million dollars, if their demands are met. The society in Cape Dorset has not come up yet with plans for a smaller building. Thank you.



**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Baffin South, supplementary.

**Supplementary To Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**MR. ARLOOKTOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I understand the Minister's response, and I have a supplementary question to him. You provided funding for the Hay River cultural centre, so why can you not provide the funding for Cape Dorset from the GNWT if you cannot get funding from the federal government? You provided funding for the Hay River centre. I wonder if you can do the same thing for Cape Dorset and provide funding. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Amittuq.

**Further Return To Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. The entire funding for the Hay River cultural centre was not provided by the GNWT, and I can further inform the Member for Baffin South how much the Hay River residents provided in order for that building to become a reality. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Oral questions. The honourable Member for Baffin South, supplementary.

**Supplementary To Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**MR. ARLOOKTOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I am not trying to argue with the Minister, but I do not know the amount of support he gives to the people of Cape Dorset. If he further pursued this matter with the federal government -- you mentioned that the federal government cannot provide funding, but you seem to have committed yourself to the cultural centre becoming a reality. If you can pursue this matter with the federal government to get more funding, or if you can even get the Member for Baffin South to negotiate to get funding from the federal government -- I want to know whether you fully support this issue, or are you just putting it aside? Thank you.

**DEPUTY SPEAKER (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**Further Return To Question O553-91(1): Funding For Cape Dorset Cultural Centre**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. I am not trying to play this down. I want to let the Member for Baffin South know that we fully support this. If we did not want that museum to be built, I think that we would not have set aside so much money already. I also want him to know that the responsible federal Minister is in the same position as we are with the shortage of funding under the restraint program. I think all governments are going through the same thing in Canada. The ability of the Canadian government to raise the money, or to provide funding for projects, is the same all over Canada, with restraints being in place.

We want to see the cultural centre in Cape Dorset built, so the Kingait Society was formed. I have asked them if they would be satisfied with building a smaller scale museum and if they can come up with the architectural specifications for such a building so that they could get it started sooner. They have not given me any response. If the federal government is not going to be assisting us in this project, then we are going to have to have a smaller building. I support the project and I

will be communicating with the federal government again and requesting that they provide the funds, or part of the funding, so that we can go ahead with this building. Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Oral questions. Mr. Pedersen.

**Question O554-91(1): Charity Lease For Cambridge Bay Day-Care Society**

**MR. PEDERSEN:** Thank you, Mr. Speaker. To the Minister of Social Services. Has the Minister taken the action with the Department of Public Works on the charity lease as requested by the Cambridge Bay Day-Care Society?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Madam Minister.

**Return To Question O554-91(1): Charity Lease For Cambridge Bay Day-Care Society**

**HON. JEANNIE MARIE-JEWELL:** Thank you, Mr. Speaker. I am aware that the local municipal council has requested a second day-care centre in Cambridge Bay. There is currently a facility; however, there appears to be a need for additional day-care spaces. Department staff are reviewing the request, and once the review has determined how many additional spaces are going to be required in Cambridge Bay, we certainly will give every support to the municipality to initiate a charity lease, if there is one available. Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Madam Minister. Oral questions. Mr. Ernerk.

**Question O555-91(1): Return To NWT Of Artifacts In Churchill Eskimo Museum**

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct this question to the Minister of Culture and Communications. Mr. Speaker, my question has to do with the artifacts from Manitoba, in particular from the Eskimo Museum in Churchill. The discussion is not new but requires a good answer from the government. Mr. Speaker, I always believed that any artifacts taken away from the people of the Northwest Territories should be returned to the people of the Northwest Territories, and I think they belong here. I think my question to the Minister is this: How are the negotiations going with the Roman Catholic Diocese in Churchill, to return the artifacts from Manitoba to the Northwest Territories where they belong? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Allooloo.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. My information is that the church is willing to co-operate with our government in terms of displaying the artifacts that are in Churchill that are owned by the Catholic Church. I would have to get back to the Member on his question on the negotiations to get them back to the Northwest Territories. Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Is the Minister taking the question as notice?

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Yes.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Oral questions. Mr. Kilabuk.

**Question O556-91(1): Status Of Tannery Project, Broughton Island**

**MR. KILABUK:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. This is directed to the Minister of Economic Development and Tourism. When we had our last session in the early spring we

were talking about the tannery project in Broughton Island to come up with some solutions to the problems that they have been having. I do not have any current information as to the status. I wonder if the Minister of Economic Development can provide me with information on what is happening with that tannery project. Is that operational yet, or is that just on hold? That is the gist of my question, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Wray.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. I do not have the current information either. I will take the question as notice and get back to the Member.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. The question is being taken as notice. Oral questions. Mr. Pudluk.

**Question O557-91(1): Effects Of Blasting For Iceberg Sculptures**

**MR. PUDLUK:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Renewable Resources. Last winter, on March 6, 1991, I asked a question. The number of that question is O245-91(1), regarding the French people who were going to be doing iceberg sculptures. The Minister was unable to give me a proper response at that time as to what was being done with that proposal. I wonder if the Minister is able to give me an answer at this time. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Alloo.oo.

**HON. TITUS ALLOO.OO:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. The film makers wanted to do this project, but to date I do not know exactly what the status is of their plans; I will provide him with an answer as soon as I can.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** The Minister is taking the question as notice. Thank you. Oral questions. Mr. Zoe.

**Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**MR. ZOE:** Thank you, Mr. Speaker. My question will be directed to the Minister for Economic Development and Tourism. Mr. Speaker, during the last Deh Cho Regional Council meeting, the regional council passed a motion requesting that the area economic development officer be transferred to the regional council. I believe the motion was given to the Minister's department. Could I ask the Minister what the status is of that particular motion?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Wray.

**Return To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. I believe that I just sent a letter back to the regional council saying that I was not prepared at this time to turn the position over to the regional body.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Zoe, supplementary.

**Supplementary To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**MR. ZOE:** Supplementary, Mr. Speaker. Could I ask the Minister the rationale for not undertaking the request from the

regional council? What was the reasoning for its not being done?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Zoe. Mr. Wray.

**Further Return To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development To Deh Cho Regional Council**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. As I indicated yesterday, it is not that I am against turning positions over, but if I am going to turn them over, it is turned over to a specific community and not to another body.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you. Supplementary, Mr. Zoe.

**Supplementary To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development To Deh Cho Regional Council**

**MR. ZOE:** Supplementary, Mr. Speaker. Mr. Speaker, this particular position serves my whole region. It is called an area economic development officer and it is administered by our government currently. I do not understand why the simple request cannot be granted. It is still going to serve my region. All they are requesting is that the whole position be transferred to the regional body. My question to the Minister is: Would he reconsider the decision that the government has taken?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you. Mr. Wray.

**Further Return To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**HON. GORDON WRAY:** No, I will not, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you. Oral questions. Mr. Zoe, supplementary.

**Supplementary To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**MR. ZOE:** Supplementary, Mr. Speaker. Mr. Speaker, if that is the way the government is going to stand with the decision that they made, would it be appropriate if the community, a specific community, makes that request, and would the Minister consider that that position be transferred to a specific community in my region? Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you. Mr. Wray.

**Further Return To Question O558-91(1): Transfer Of Area Economic Development Officer To Deh Cho Regional Council**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. No. That is an area position. I have very few positions to begin with. I am presently trying to work on getting community positions for the Member's area. No we would not turn that particular position over to a community, but if in the future I am successful in getting additional positions, I am open to turning community positions over to the communities.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Oral questions. Mr. McLaughlin.

**Question O559-91(1): Investments Of Workers' Compensation Board**

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Speaker. As a result of the failure of the NWT Power Corporation to borrow the \$15



million from the Workers' Compensation Board, there has been considerable interest in where, exactly, the funds of the Workers' Compensation Board are invested. It is also interesting to note that just recently \$100 million was placed by the Government of Alberta, from their workers' compensation fund and their heritage fund, with Alberta firms to handle and invest for them. I would like to ask the Minister responsible, the Hon. Jeannie Marie-Jewell, if she would be willing to provide information to this Assembly on the investments that the Workers' Compensation Board makes. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Madam Minister.

**Return To Question O559-91(1): Investments Of Workers' Compensation Board**

**HON. JEANNIE MARIE-JEWELL:** Thank you, Mr. Speaker, over the past few years, in respect to the Workers' Compensation Board, investment managers have purchased Government of the Northwest Territories bonds, Northwest Territories Power Corporation bonds and the NWT Legislative Assembly Society bonds. Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Madam Minister. Oral questions. Mr. Ernerk.

**Question O560-91(1): Plan To Clean Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of MACA. Mr. Speaker, it has to do with the contaminated tailings pond in Rankin Inlet, my constituency. Mr. Speaker, I want to know for sure, from the Department of Municipal and Community Affairs, what is the latest plan of this government to clean up the tailings pond? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you. Mr. Butters.

**Return To Question O560-91(1): Plan To Clean Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**HON. TOM BUTTERS:** Mr. Speaker, the Member is very much aware, because he has been briefed by myself and my officials, that this government has not accepted that responsibility. The tailings pond was created by the North Rankin Inlet Mine in about the period of 1959 to 1964, so we have not accepted responsibility for clean-up. However, we recognize that there is a requirement to clean up the particular area, and we have been in consultation with the federal government. The federal government has contributed funding to the study that has been carried on. We now have a study and a proposal for dealing with the tailings pond. There are two options, as the Member well knows, because he has had these in his hands and has reviewed them both. We are looking at the option that would cover the pond with gravel rather than with water, as was suggested in the second option. I would thank my honourable colleague, the Minister of Renewable Resources, for his action on our behalf in discussion with the Hon. Tom Siddon, on how federal money could be spent to obtain an answer to this problem.

I can provide the Member with the federal release on how they are going to spend some environmental moneys in the North to correct such problems. Some will occur in the areas of old dump sites, but one is the Rankin tailings pond. As I say, I think we all have to thank Mr. Allooooloo for the excellent work he has done in communicating this particular concern and need to the federal government. I believe that progress is being made on this front, and the Member will be quite pleased to hear of this. I will try to provide details as soon as they are available on how it will be accomplished.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Mr. Ernerk, supplementary.

**Question O561-91(1): Process For Cleaning Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. Will you allow me to ask the Minister of Renewable Resources a similar question as to the clean-up process with regard to the tailings pond in Rankin Inlet? Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Ernerk, it is a new question to Mr. Allooooloo. Mr. Allooooloo.

**Return To Question O561-91(1): Process For Cleaning Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. In August 1990 our government, jointly with the federal government, contracted a group to make an assessment of the site and to determine ways to remedy the problem. The report came back and had a few options that were outlined to us. The report stated that it is going to cost roughly \$900,000 to fix the problem. In April 1991, the federal Minister of Indian and Northern Affairs, along with the Environment Minister, announced in Iqaluit that there is going to be \$30 million set aside to clean up the Arctic contaminated sites, and one of them was Rankin Inlet. This year, in 1991, the program will set aside \$700,000 to start cleaning up the Rankin Inlet site. Thank you.

---Applause

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Mr. Ernerk, supplementary.

**Supplementary To Question O561-91(1): Process For Cleaning Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the Minister for his answer, and the Minister of Municipal and Community Affairs. I wonder, Mr. Speaker, when we can expect to see the actual physical clean-up in Rankin Inlet -- next month, this month? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Allooooloo.

**Further Return To Question O561-91(1): Process For Cleaning Up Tailings Pond, Rankin Inlet**

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. My information tells me that the Government of Canada will be going to tender very soon on this proposal. Thank you.

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Thank you, Mr. Minister. Oral questions. Mr. Whitford.

**Question O562-91(1): Protection For Local Businesses Re Unpaid Bills**

**MR. WHITFORD:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. (Translation ends) That is in recognition of our three founding nations, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I have a question I would like to direct to the Minister of Government Services. Mr. Speaker, recently the Yellowknife business community was taken aback by the departure of a southern contractor. Allegedly the contractor left without paying all of his bills to subcontractors and to material suppliers. One supplier is apparently owed some \$128,000. Yesterday we heard that another contractor is not paying his subcontractors, and this is pretty upsetting to the business community.

Mr. Speaker, I would like to ask the government, through the Minister of Government Services, what is the government doing to ensure that small businesses, contractors or labourers are not left with unpaid bills after working on government or government-related contracts?

**MR. DEPUTY SPEAKER:** Mr. Butters.

**Return To Question O562-91(1): Protection For Local Businesses Re Unpaid Bills**

**HON. TOM BUTTERS:** Mr. Speaker, the concern raised by the Member has been addressed by me, more in my role as Minister responsible for Housing than for Government Services, because it was with that body that the contracts were arranged. The situation, as described by the Member, is being addressed in this manner: Some months ago we were aware that the statutory declaration signed by contractors when they seek their funding really does not guarantee that their subcontractors have been paid. Current legislation in the Territories is very weak in that it does not allow a subcontractor to place a lien against crown property.

The Mechanics' Lien Act has been looked at by both my colleagues, the Minister of Public Works and the Minister of Justice, to see what can be done to change that. As a result of our discussions, we did put forward a legislative proposal to the House planning committee to have the act changed and to strengthen it. The law reform committee, too, I believe, has been studying the same matter. The upshot of all this review is that we would have to do more than make an amendment to the existing Mechanics' Lien Act. We would have to do what is probably current in the provinces, and that is to develop a "Builders' Lien Act" which will allow a subcontractor, in the case of a disputed contractual obligation, to place a lien on the Crown, which they cannot do now. What this would require the Crown to do would be to carry a fund or an amount of money from which these unpaid obligations could be met.

So that is the approach that is being used now as a result of the recent situation that has occurred in and about this community. I believe that legislation will be getting a very high priority and will be moved very quickly. At least it will be my determination to see that that action occurs. That would be the way we are seeking to address this serious problem.

**MR. SPEAKER:** Oral questions. The honourable Member for Yellowknife South. Supplementary.

**Supplementary To Question O562-91(1): Protection For Local Businesses Re Unpaid Bills**

**MR. WHITFORD:** Thank you, Mr. Speaker. Realizing that the government is making some moves in that direction but it is going to take quite a while to get all of this done -- in the meantime there are a lot of contractors out there that are a bit nervous. Would the government consider changing its policy on the statutory declaration to include a list of the subcontractors on that document so that the government knows that these people are involved in this contract and spot check with a few of them to see if, in fact, the contractor has paid the bills before giving them the final release or release of money? Will the government consider doing that immediately?

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Inuvik.

**Further Return To Question O562-91(1): Protection For Local Businesses Re Unpaid Bills**

**HON. TOM BUTTERS:** It seems to me that the Member did

make that recommendation to me when we discussed this matter a while back. I believe the results of my inquiry was that this would be done, or could be done. I will check and get back to him on the process at the present time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Deh Cho.

**Question O563-91(1): Tabling Of Document Re Gender Equality In The Justice System**

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker, I realize that the Minister of Justice is not here, but I would like to refer my question to the Government Leader. It is with regard to a discussion paper given to the Minister regarding gender equality in the justice system and done by Katherine Peterson. I would like to ask the Minister if, in fact, this discussion paper will be tabled in this House.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Iqaluit.

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, I am sorry I will have to take that question as notice. I am just not aware of the Minister's intentions and he is unable to be here today.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member is taking the question as notice. Oral questions. The honourable Member for Deh Cho.

**Question O564-91(1): Appointment Of Fourth Judge To NWT Supreme Court**

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker. Again it is to the Minister of Justice. I understand that there is a fourth position that is created by this government regarding the appointment to the Supreme Court. I understand that the position has not been filled, and I would like to ask if this position will be filled soon.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Iqaluit.

**Return To Question O564-91(1): Appointment Of Fourth Judge To NWT Supreme Court**

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, I am aware that the Minister of Justice, our Minister of Justice, has been informed by the federal Minister of Justice that approval has been given for a third Northwest Territories Supreme Court justice. I believe it is a third. We have two judges, and one judge was seconded to the national post, and we have been informed that that position will now be filled, Mr. Speaker. My understanding is that it is a third judge that the NWT will be getting.

Mr. Speaker, the process for appointment of a NWT Supreme Court judge, the responsibility for the appointment rests with the Minister of Justice for Canada and I can tell the Member that there is an established process which involves the law society. The process, I believe, is under way, Mr. Speaker, but it is not something that is directly controlled by our government. It is in the hands of the federal Minister of Justice.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Deh Cho. Supplementary.

**Supplementary To Question O564-91(1): Appointment Of Fourth Judge To NWT Supreme Court**

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker. In light of the response that I got from the Government Leader, I would like to ask the government whether or not they have, in the past,



considered that that position be filled by a woman? Has the government ever considered that, and would the government consider that as a priority, to try and see if they could get a woman in the Supreme Court?

**AN HON. MEMBER:** Hear, hear!

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Iqaluit

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, I would like to indicate, again, to the honourable Member that the appointment would be the responsibility of the federal Minister of Justice, so it is not ultimately our responsibility. However, Mr. Speaker, I will take the question as notice and I will get back to the honourable Member, through the Minister of Justice, on the appointment process, and also whether or not it is a third or fourth judge. I believe that the Member may be correct that, in fact, although we will only have three judges on the ground, in future it will be a fourth judge and the fourth position will continue to exist, although it is located in the South for the time being. I will clarify both those matters by taking the question as notice.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member is taking the question as notice. Oral questions. The honourable Member for Hudson Bay.

**Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**MR. CROW:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, Dr. Francis Green of the University of Calgary analysed soapstone samples from several quarry sites to determine the concentration of cancer-causing fibres material. I have some questions for the Minister of Economic Development about Dr. Green's research study and his findings. Mr. Speaker, what funding, if any, was provided by the Government of the NWT to support this research study? Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Kivallivik.

**Return To Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. The study done by Dr. Green was done under contract to my department, the Department of Economic Development and Tourism, and we provided 100 per cent of the funding.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Hudson Bay.

**Supplementary To Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**MR. CROW:** Thank you, Mr. Speaker. Supplementary to the same Minister. Could the Minister please inform the House who released the results of Dr. Green's research study to the press?

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Kivallivik.

**Further Return To Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. I released them to the House in February. In February I made a statement in response to a question by the Member for Natilikmiot; as well, I sent a letter to Members with the results of the study. So the information was released in this House

back during the winter session.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Oral questions. The honourable Member for Hudson Bay, supplementary.

**Supplementary To Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**MR. CROW:** ...can recommend that soapstone from each quarry should be tested on an ongoing basis since samples from the same site may vary in their composition over time and within the mine site. What are the Minister's plans for initiating a testing program? Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Kivallivik.

**Further Return To Question O565-91(1): Funding For Study Of Cancer-Causing Soapstone Fibres**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. This contract was part of the overall "project carving stone". Unfortunately, the press, back in the winter session, only decided to pick up the story about the southern stone coming in. In fact, "project carving stone" was a much more comprehensive program than just bringing southern stone in. It involved the identification of new quarry sites in the Northwest Territories. It also included the clean-up of several quarry sites, the development of new quarry sites. It also entails an ongoing program of developing new quarry sites in the Northwest Territories.

It was rather a large package, and I must admit I was quite surprised that it took the press over three months to pick up the story because it was disclosed here in the House in February and I did not see it in the news, in fact, until last month. It took even the northern press three months to figure out what was going on.

However, we now have a data base of over 160 quarry sites in the Northwest Territories. Last year we did develop and clean up five quarry sites. There will be ongoing developments of our quarry sites, and as part of this ongoing operation we will be developing a contract with Dr. Green to provide an ongoing analysis of asbestos content of NWT quarry stones. In fact, over time as we develop new quarries and as we get stone out of existing quarries, we are going to be analysing that soapstone.

I would also like to point out for the public, because I do not want people afraid that they are going to be getting some kind of disease from carving stone right away, that if the carving stone is carved in an open well ventilated area, and if the proper safety equipment is used, such as masks, et cetera, then the risks are minimal. There are risks associated with this carving stone, with some of it being used in very small, cramped space, no ventilation, and no masks. Heavy smokers are also at risk.

There is an ongoing program jointly between ourselves and the Department of Health to provide information and training to carvers on how to prevent or minimize the risks. As well, Mr. Speaker, I would like to point out that all of the new facilities, the production centres, the arts and crafts centres that have been developed by this government and will be developed in the future, will provide a secure, well ventilated workplace for carvers. Any facility that is going to be built will have the ventilation system built in. I think we are well on our way to meeting objectives and I am happy to be able to tell the Member that we will be developing a contract with Dr. Green for an ongoing analysis. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Time period for question period

has elapsed. Item 6, written questions. The honourable Member for Pine Point.

#### ITEM 6: WRITTEN QUESTIONS

##### Question W14-91(1): Workers' Compensation Board Funds And Investments

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you. I have a question for the Minister responsible for the Workers' Compensation Board. What is the detailed list of 100 per cent of Workers' Compensation Board investments presently utilizing Workers' Compensation Board funds? Which financial organizations presently place investments for the board? What was the total amount of fees and commissions earned by these organizations in the 1990 or 1990-91 fiscal year?

**MR. SPEAKER:** Thank you. Written questions.

Item 7, returns to written questions.

Item 8, replies to Opening Address.

Item 9, petitions.

Item 10, reports of standing and special committees.

Item 11, tabling of documents. Item 12, notices of motions. Notices of motions. The honourable Member for Deh Cho.

#### ITEM 12: NOTICES OF MOTIONS

##### Notice Of Motion 22-91(1): Prohibition Of Incarcerates From Voting In Territorial Elections

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker, I give notice that on Tuesday, July 2, I will move the following motion: I move, seconded by the honourable Member for Aivilik, that the Legislative Assembly recommends pursuant to section 1 of the Legal Questions Act, that the Minister of Justice immediately refer to the Supreme Court of the Northwest Territories, the issue of the constitutional validity of provision in the Territorial Elections Act which prohibits incarcerates in territorial correctional facilities from voting in territorial elections. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Notices of motions. Notices of motions.

Item 13, notices of motions for first reading of bills. Item 14, motions. Motion 20-91(1), the honourable Member for Tu Nede.

#### ITEM 14: MOTIONS

##### Motion 20-91(1): Appointment Of Languages Commissioner By The 12th Assembly

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to move the following motion:

WHEREAS section 19(1) of the Official Languages Act requires that the Legislative Assembly, by resolution, approves the appointment of a languages commissioner;

AND WHEREAS the languages Commissioner holds office during good behaviour for a term of four years;

AND WHEREAS it would be appropriate to permit the 12th Legislative Assembly to consider the appointment of a languages commissioner;

AND WHEREAS the 12th Legislative Assembly should be afforded the ability to set its mandate and direction for official languages in the Northwest Territories;

AND WHEREAS delaying the appointment of a languages commissioner would not unnecessarily delay the full implementation of the Official Languages Act;

NOW THEREFORE, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that this Legislative Assembly recommends to the 12th Assembly of the Northwest Territories that it consider the appointment of a languages commissioner as a priority item during its first session.

Thank you.

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Tu Nede. To the motion. Motion is in order. To the motion.

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. The motion speaks for itself. It is a motion that I am bringing forward as a caucus chairman. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Amittuq.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. As the mover mentioned, the motion speaks for itself and I would hope that the Members would support the motion. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Deh Cho.

**MR. GARGAN:** Mr. Speaker, I would like to speak on the motion itself. During the last year the special committee on aboriginal languages wanted to implement the recognition of the seven aboriginal languages as official. They also created a new position which was called the languages commissioner. At that time, Mr. Chairman, I supported the recommendations that came out of it.

In January of this year, the Minister had written to all of the Members to advise them that the creation of a languages commissioner would be in place, and that if Members support that they should consider submitting names -- I am sorry that it is March 2 that the position was open for nominations. Mr. Speaker, the closing date for that nomination was March 15. I submitted for caucus consideration two names from my constituency with their resumes and backgrounds, and I also had two letters written by the band and the hamlet council supporting one certain individual from Fort Providence.

I had also written to all the Members before the deadline to indicate that, in my opinion, I had found a candidate that could fit that category. Mr. Speaker, after the deadline the government did come up with at least seven names for consideration, and this was done as a last minute effort. There was nothing other than just the names. I do not know whether the candidates that the government selected were even contacted, or whether the government just decided that those were the best people and we should submit their names and we will express whether they are interested or not after it is discussed in caucus. Those are the circumstances, and to this day -- even last week I wrote to all the Members to indicate that, perhaps, during this session the appointment of this languages commissioner would be made. I have asked all the Members to support me on that. Unfortunately, the whole thing has changed now and it was decided by the



Members that, perhaps, it is best to hold back on that position until the 12th Assembly.

Although the 11th Assembly was the one that created that position and had the opportunity for the appointment, I believe the rationale behind the appointment not being filled at this time was because the appointment is at the pleasure of this Assembly and is best left for the 12th Assembly to decide who should be the new languages commissioner. Any appointment made by this 11th Assembly does not necessarily mean that the 12th Assembly will consider that appointment.

Again, the position is a decision made by Members to look at having this position selected by the 12th Assembly. Mr. Speaker, I do not support the motion. I truly believe that I have made an honest effort to have the position filled during this 11th Assembly, which, unfortunately, has not happened, and I just want to let the Members know that I am quite disappointed that it was not filled when we had the opportunity and now we are leaving it for a new government to make the appointment. We, ourselves, have taken a lot of initiative to create this position and yet we are not willing to even follow the one basic recommendation, and that is to select a languages commissioner. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Rae-Lac la Martre.

**MR. ZOE:** Thank you, Mr. Speaker. I, too, echo the concerns of my colleague from Deh Cho. I will not be supporting this particular motion for the reasons that my colleague has indicated. Mr. Speaker, our Official Languages Act, that was passed during the winter months, gave us the opportunity to select a commissioner and that particular issue was a priority for this government. We moved quickly. As you may recall, when the House sat in Norman Wells that particular issue was at the forefront with this government, and I cannot see why this Legislative Assembly is delaying the appointment of this particular commissioner to be left to the 12th Assembly. I am very disappointed. It took a lot of work, people were asked to submit names for this particular position, and this Assembly is now reneging on the people that have submitted names. I am ashamed that this Assembly cannot deal with that particular position. Why can we not fill it now? Why wait and leave it all for the 12th Assembly? Mr. Speaker, I will not be supporting this particular motion. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. To the motion. The honourable Member for Natilikmiot.

**MR. NINGARK:** Thank you, Mr. Speaker. When we were discussing the matter we were having a problem as to whether to have one languages commissioner; there was talk about maybe having two languages commissioners, one from the West and one from the East. Another problem we were having was whether to have an aboriginal person or other as a commissioner. We will not be able to agree on a few of those items, and therefore, I would leave that up to the next government, and I will support the motion. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Aivilik.

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I rise to support the motion. Mr. Speaker, the language issue is an important one for all of the Northwest Territories, especially on the part of the aboriginal people. Mr. Speaker, I have always stated that it is the wish of my constituents that the issue of aboriginal languages must be recognized as a working language in the Northwest Territories equal to French and English. We have done this, and I think it is a very good, positive move on the part of this present Legislative Assembly of the Northwest Territories to do that. I want to say to you, Members of the

Legislative Assembly, my honourable colleagues, that my constituents of Aivilik were extremely pleased and were extremely appreciative of the fact that, finally, we in the Northwest Territories Legislative Assembly had the guts to pass such legislation to recognize all aboriginal languages in the Northwest Territories. I think that was very, very good.

Speaking specifically, Mr. Speaker, to the motion, I feel strongly that we need to appoint a languages commissioner as soon as possible.

**AN HON. MEMBER:** Hear, hear!

**MR. ERNERK:** However, Mr. Speaker, I also feel that we have to find the best persons to fill those positions, the commissioner as well as the other related positions within the languages commissioner's office. In light of this, as I stated earlier, I am willing to support the motion as it stands. Thank you very much.

--Applause

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Yellowknife Centre.

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. I have never mentioned this in this Assembly before, but this is, perhaps, my chance to do it. After more than 20 years in the public service of this government, I took on this job six years ago, nearly seven years ago now, not willingly, but because I was not given much option as to what the government wanted me to do, the government of the day. And although I gave dozens of reasons why I did not think it would work, I was told that that is really the will of the government. As a public servant you do what you are told.

I entered into that fray knowing full well I did not have the support of this Assembly. There were several Members -- in fact, if you read back in Hansard, it went on for eight days about what a terrible thing this government was doing to appoint me to do this kind of work. And that is why I am now doing a different kind of work. I am an elected person in this House. I would have been quite happy to be in the public service, doing the work that I wanted to do. But to do this kind of work you have to have the confidence of the people whom you serve, and if you do not have that confidence you really are not going to be a very effective person. I have no grudges about those events many years ago because I am the kind of person who forgets very quickly, and I get on with my life, as you all know. And I have made abundantly clear over the last four years, that I take my work seriously. I put in long hours, and I do not want to get off the subject and be accused of doing so by the Speaker.

So, Mr. Speaker, what I would like to do is to warn this Assembly that if we do not let the next Assembly put its stamp on this very important job, so that the person chosen is going to get the full support of these newly elected people, that guy is going to be in a terrible trap and we are going to have people complaining about the kind of individual that was chosen. For that reason I wholeheartedly support this motion and I expect to be back again next October to put the kind of stamp that should be put on the appointment of one individual to this position. Thank you, Mr. Speaker.

--Applause

**MR. SPEAKER:** To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** To the motion. Final remarks. Honourable Member for Tu Nede.

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. In moving this motion and in discussing it in caucus, all Members were assured that by putting it off until the 12th Assembly it would not unnecessarily delay the implementation of the Official Languages Act. I think that is good, and I do not think that we, as Members of the 11th Assembly, should appoint someone and then leave the 12th Assembly stuck with that person for a four year term. So I do support this motion. I am not moving it just because I am the caucus chairman; I do support it. It would be nice for some Members if they could go into an election saying that we appointed a language commissioner who may be from my constituency, or whatever. I do not think that is what we are here to do. We have to do it and do it right. Like Mr. Lewis said, whoever is appointed to this important position must have the full support of all the newly elected Members of the 12th Assembly.

**MR. SPEAKER:** To the motion.

**MR. MORIN:** Recorded vote, please.

**MR. SPEAKER:** The honourable Member for Tu Nede is requesting a recorded vote. To the motion. All those in favour, please rise.

**Motion 20-91(1), Carried**

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton):** Mr. Crow, Mr. Arlooktoo, Mr. Kilabuk, Mr. Pedersen, Mr. Morin, Mr. Pudluk, Mr. Ernerk, Mr. Lewis, Mr. Whitford, Mr. Wray, Ms. Cournoyœa, Mr. Allooloo, Mr. Patterson, Mr. Butters, Mrs. Marie-Jewell, Mr. McLaughlin, Mr. Ningark.

**MR. SPEAKER:** Thank you. All those opposed, please rise.

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton):** Mr. Zoe and Mr. Gargan.

**MR. SPEAKER:** All those abstaining, please rise. Thank you. The record of the recorded vote is 17 in the affirmative and two opposition. The motion is carried.

--Carried

Motion 21-91(1). The honourable Member for Tu Nede.

**Motion 21-91(1): Dissolution Of The 11th Legislative Assembly**

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to move the following motion:

WHEREAS the term of the 11th Legislative Assembly of the Northwest Territories is due to expire on November 5, 1991;

AND WHEREAS it would be desirable to hold the general election earlier than November 5, 1991;

AND WHEREAS section 9(3) of the Northwest Territories Act, the Governor in Council, after consultation, may dissolve the Legislative Assembly thus causing a new Legislature to be elected;

NOW THEREFORE, I move, seconded by the honourable Member for Aivilik, that this Legislative Assembly requests the Governor in Council to dissolve the 11th Legislative Assembly of the Northwest Territories by August 29, 1991, to permit a general election to be held on October 15, 1991.

**MR. SPEAKER:** The motion is in order. To the motion.

Honourable Member for Tu Nede.

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. I bring this motion forward as caucus chairman. I fully support this motion. One reason for not going until November 5th is because of weather in some of the ridings. Public input that we received is that October 15, 1991 would be a better date for an election because in the Eastern Arctic, especially, it gets harder to travel and there are storms and things like that.

As caucus chairman, in late February I had permission from caucus to release that date to the public and I did release it. The Press Independent did carry a front page article on it, so the public had a lot of opportunity between then and now to talk to the Members of the Legislative Assembly if they were not happy with that date. I have not heard any concerns about that date. With that, Mr. Speaker, I urge all Members to support this motion. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Aivilik.

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I support this motion that was made by the Member for Tu Nede. I wanted to second the motion because I support it. October 15th is the desired date of my constituents in Nunavut. As Inuit, in spring and summer we like to go out on the land to go fishing or caribou hunting. In the fall when it starts getting colder, we go back to our community. The last election, Mr. Speaker, which was October 15th, was a suitable time for us. People are back into their communities and there is a better turnout in the fall. When the people are back in the communities, they seem to pay more attention to the election date. It was indicated that October 15, 1991 would be the election date, and I support this motion. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Yellowknife Centre.

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. You are all aware that over the last two years there has been considerable debate right across this country about the representation of people in urban areas and the fact that, perhaps, urban areas are not well enough represented. All the allocations, if you like, of the seats, are in the less densely populated part of the country. Mr. Speaker, I think that recent events have indicated that this whole business of how people are represented, and the wishes of people in this kind of Assembly, are something that we should look at very carefully in terms of the things that really matter to people.

I would like Members to note today that the setting of dates for an election has really not taken into account the specific problems that may not be matters of great importance in terms of power, but in terms of practicality for those areas that have huge urban populations that have specific problems that have to be addressed somehow, even though they do not have the representation in terms of Members to represent them in an Assembly like this.

I raise this, Mr. Speaker, because these kinds of decisions have been made again behind closed doors -- this is what we are going to do -- and it may suit the people in the smaller communities to have a date such as has been chosen by Members behind these closed doors, but I would like to make it a matter of record that the selection of a date by this Assembly for the next election could not be worse than it is right now for people that live in urban places where they have to elect a municipal government almost exactly at the same time that we have to choose a territorial government. For example -- and I just use it as an example because it is not just Yellowknife, it includes Hay River, Fort Smith, Inuvik and so on -- I know that this fall if we decide to go ahead and have an election on October 15 we could have, in this city, as



many as 25 people all seeking election at almost exactly the same time. The municipal election is going to be one week later, on October 21.

We all know how difficult it is to appeal to an electorate when all the issues seem to be so confused; when you have people talking about the downtown core and the need for sewer and water; when they are talking about garbage, when they are talking about tax rates and so on; and then the next guy comes along and he is talking about plebiscites and constitutional development and so on. We could have as many as 25 people all on the streets at the same time in the more densely populated areas of the Northwest Territories.

We are not talking about political power here, Mr. Speaker. We are talking about straightforward practical problems that matter to urban areas, and I would appeal to Members of this Assembly -- although what we have done is going to suit those small places that do not have the clash that we do -- we are not seeking greater political power. We are satisfied that we are represented to deal with the big issues of the day, but for practical things like this we are making arrangements that are really, really bad for those urban areas where we have two elections going on at exactly the same time.

For that reason, just like I did yesterday, Mr. Speaker, I am going to move an amendment since I have the microphone, with your blessing, Mr. Speaker.

#### Motion To Amend Motion 21 -91(1)

I would like to move, seconded by the honourable Member for Yellowknife South, to add the words "or before" before the words "August 29", and to add the words "or before" in front of the words "October 15, 1991".

**MR. SPEAKER:** I just want to indicate that the amendment is in order. We are having the amendment translated, so we will take a five minute break.

---SHORT RECESS

I would like to call the House back to order. The motion is in order. To the motion. The honourable Member for Yellowknife Centre.

**MR. LEWIS:** Mr. Speaker, I would like to have been able to change the dates in this particular motion, but I know very well that had I tried to do that I would have been ruled out of order, because it is very, very clear what the intention of the motion is. So I have added an amendment here for specific reasons, Mr. Speaker.

What I am afraid of is that when we leave this place, the government can then operate until we dissolve, and that could be on August 29. But I would still like to be free, for the next several weeks to be able to call Members if, in fact, we feel that this election is badly needed and that we should get it a little bit sooner, and for that reason the only way I can see of amending this particular motion is to make it possible for us to move this election up to a more reasonable date. If I could convince enough people, over the next several weeks, to have that date changed, then this motion would leave it open enough so that we could do that and bring whatever pressure we could to bear to get that election date established sooner than the date that has been proposed by many Members, of October 15.

As I have explained already, Mr. Speaker, the date of October 15, which is the preferred date for many of the people from the areas outside of urban areas, does not satisfy the large number of urban voters throughout the Territories who will be faced with elections in exactly the same period of time.

So for that reason, Mr. Speaker, I move, seconded by the Member for Yellowknife South, to add the words "or before" before the words "August 29" and to add the words "or before" in front of the words "October 15, 1991". Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Yellowknife South.

#### Election Date Not Favourable To Tax-Based Communities

**MR. WHITFORD:** Thank you, Mr. Speaker. I seconded the motion because I want to encourage Members to look at the ramifications of the date that has been preferred, October 15. There is a large concern in that area in spite of what my honourable colleague from Tu Nede said.

There are a good number of people in the tax-based communities, not only Yellowknife. I want to point this out, that it is not a Yellowknife motion. This is a concern that covers the majority of tax-based communities, Hay River, Fort Smith, Iqaluit, Inuvik, to mention a few, that the dates are so close to those of the municipalities, and attached to those municipality elections there are also those school board elections and things that go along with them. It is going to cause much concern to a good number of people. That is the reason I want to see consideration given to moving the dates. I have always felt that the 15th was too close to the 21st, which has been selected by the municipalities already, in advance of ours.

But I would have preferred a specific date, Mr. Speaker. I would have preferred that we look at a date such as October 7 or September 30. That is what I would like to do, and this amendment will be a step in that direction, to not have the 15th as the carved-in-stone date; and we can, in fact, entertain a date earlier, and some of my colleagues agree with me. If this is a motion that will move that toward a more specific date, as I pointed out, October 7 or September 30 -- I am not much on amending amendments to amendments, so I will support the motion because I believe it is a stepping stone toward a change. I am sorry, the "amendment", because I believe it is the stepping stone toward setting a date other than the 15th, in advance of the 15th. I would like to see a date, for example, October 7. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** Order please. To the motion. The honourable Member for Kivallivik.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I will not be supporting the amendment. While I am not unsympathetic to some of the concerns of my honourable colleagues from Yellowknife, the fact is, Mr. Speaker, that setting a date for a territorial election has always been a difficult problem, principally, because of weather; and the best time to have an election is the time when we can be sure that most people are in the communities, because obviously, with the summer being a very short season in some parts of the North, people like to utilize as much as possible the best weather for hunting and for going out.

October 15 is a compromise. It is roughly the average best time. When freeze-up is occurring in most places, when the weather is likely to be at its worst, that is the best time because most people are usually home in their communities. I think that is one factor.

The second factor, obviously, is that in the tax-based, communities the Members do not have to worry about, for example, in an election campaign, weather, or travelling. For most of the candidates in the outlying areas, weather can become a major factor, particularly during the campaign, and it is not unusual for weather to be out and Members to be

delayed.

I think also, Mr. Speaker, to pass this amendment would really leave a cloud of uncertainty in the general public as to when the territorial election is going to be, and I do not think that is fair, because there are many people who have to make arrangements well ahead of time if they are going to be candidates in the election. Many people have to take time off work, put their personal affairs in order, and I think it is incumbent upon us, when we leave here, to be able to inform the general public as to the definite date of the territorial election, because unlike in the tax-based communities, there are many dozens of candidates who have to be concerned.

The other factor, Mr. Speaker, quite frankly, is that there is a mechanism in place so that if the concern is valid enough among the tax-based municipalities, they can go to the Minister of Municipal and Community Affairs and, because of the special circumstances, request that the tax-based elections be put back. That mechanism is there; so if in fact it was a valid concern -- and quite frankly I have not heard the concern expressed; it is the first time that I have heard this issue raised -- but if there are some tax-based municipalities, because I do not know if all tax-based municipalities would be affected, but if there are some tax-based ones who feel that it is too close to the territorial election, they can request of the Minister to move their election back a week or two.

The mechanism is in place to satisfy the tax-based municipalities and take care of their concerns. For that reason, Mr. Speaker, I will not be supporting the amendment and I will be supporting the motion.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Deh Cho.

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I wanted to speak in favour of the motion -- basically the position with regard to the amendment, I am sorry. Is that definitely August 15 for election to be held? It is okay with me. But I also have a bit of concern for the Members here that make priorities with regard to hunting and fishing as a basis for an election to be called.

My first priority is not to myself, Mr. Speaker. I would like to do a lot of traditional activities myself, but I take this job quite seriously and I also consider that on behalf of my constituents. So although I am a very traditional person and do like hunting and fishing, I have never allowed that to stop me from expressing the word of my constituency. The other thing, Mr. Chairman, I believe 17 Members in this Assembly have made priorities with regard to official languages, and I think in order to deal with that priority as soon as possible, perhaps they would support an earlier election...

--Laughter

...in order to accommodate their aspirations. For this reason, Mr. Speaker, I support this motion.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Tu Nede. To the amendment.

#### No Confusion Seen For Election Time

**MR. MORIN:** Thank you, Mr. Speaker. I will not be supporting the amendment. I have been in and out of Yellowknife for the past four years. I have met a lot of people here and they seem fairly intelligent, the people that I did meet. Normally in an election you would say, "Brian Lewis for MLA" or "Brian Lewis for mayor" or "Brian Lewis for councillor". I am sure the people that I know in Yellowknife know the difference between those three positions.

--Laughter

I do not see any mass confusion out there. The responsibility of the Members of the Legislative Assembly is to set an election date so the majority of the people can get to the polls, not because you are going to confuse an election issue in a municipality. You want the people to come out and vote. I know that October 15 is a good date for my area in my region. It is after the moose hunt. It is before the trappers go into the bush. It is not because I am out hunting moose or going out trapping. It is not for me. It is for the voters. I think that Members of the Assembly should vote against this amendment and stick to the date they set in caucus. There is plenty of time for a public input. I, like Mr. Wray, did not hear any concerns from anyone about the date. The date is going to be October 15, if Members pass the motion, and that way the majority of the constituents can get to the voting poll. They will not be out on the land. Members, whoever they may be, that are campaigning will not get weathered in for weeks at a time because we have put it off, or whatever. With that, Mr. Speaker, I urge Members to vote against this amendment. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the amendment. The honourable Member for Pine Point.

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to speak against this amendment. If there had been a motion which would have been in order, because the motion is to call for a dissolution, and the date could have been amended by an amendment, but was not, then there would have been a set time, and I could possibly support a motion that named a specific date so that all candidates who want to seek office could put their affairs in order, could plan when they are going to run, when they are going to have to ask their employers to take leave of absence, et cetera. I am basically against this amendment. I think it is only fair to the general public and other people who are offering themselves for the positions in this House to know exactly when the election is going to be. If we do this, if we approve this amendment, what we will be doing is allowing the 24 caucus Members, between now and when dissolution is called, to have a caucus meeting behind closed doors to figure out when the election is going to be, and I am against doing that on something of such great interest to the general public.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Aivilik.

**MR. ERNERK:** Thank you, Mr. Speaker. I rise to not support the amendment. Mr. Speaker, in my home town of Rankin Inlet I have seen a number of elections for public offices taking place together all at the same time. I have seen, for instance, education elections, municipal elections, housing elections, Keewatin Inuit Association elections, taking place all at the same time. I have never seen any confusion on the part of the people who go to vote at these elections. Matter of fact, Mr. Speaker, when these elections are held together, for example, more people go out to vote. Mr. Speaker, whenever I stand in this House, I try to stand up as coming from the Aivilik constituency. I am going to be supporting the main motion, but not the amendment. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:** To the amendment. The honourable Member for Amittuq.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. I, too, will not be supporting this amendment to the motion. In my community, as the other Members have stated earlier, my people will be going out to do traditional activities which started about a month ago and will be out on their hunting



grounds, on their traditional grounds, probably until the end of September. It is quite difficult this time of year to have community meetings and community elections that could be truly representative of the community. I would also agree that we should be clear to the public when the general election is going to take place for the Territorial Legislative Assembly.

#### Ability To Vote A Fundamental Right

It is important for all people throughout the Northwest Territories to vote. In my area when people go out voting for either municipal council, education council, hunters and trappers, there is generally very high turnout to vote. I believe it is their fundamental right to vote, especially on territorial elections, and we should accommodate them while they are in the community. The people of my constituency will be in their communities starting the end of September till probably the end of October, while the ice is forming. As soon as the ice is formed, then they are out again on their hunting grounds. I believe that if we allow an early election, we will deny, at least in my constituency, some of the people who are very interested and not able to come back to their community and vote in a very important election. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. The honourable Member for Baffin Central.

**MR. KILABUK:** (Translation) Thank you, Mr. Speaker. The main motion, I will be supporting. However, the amendment that is now being proposed is not getting my support. The comments that were made just before me were absolutely true regarding our constituents. I think that the main motion will be the best thing for me. I think the Member for Yellowknife Centre is more concerned about his own personal problems. I think we should be more concerned about the smaller communities where it is harder for them to come to the polling stations. It is going to be up to you. We should not be concerned about the other elections that will be happening during this time. I think we are making a decision for the Legislative Assembly, for ourselves, and I do not think we should be too concerned about other elections. That is not an issue here. We have to make decisions that affect the public much more than ourselves. I think the election day being proposed in the motion is most convenient to the residents of the Baffin Region. Mr. Speaker, I will not be supporting the amendment.

**MR. SPEAKER:** Honourable Member for Rae-Lac la Martre. To the amendment.

**MR. ZOE:** Mr. Speaker, I will be more specific. By passing this amendment it gives the Governor in Council discretion as to when the election should be called. I do not think that we should let the Governor in Council have that discretion. That discretion should be with the Legislative Assembly. If this amendment is passed, the Governor in Council will most likely go back to our government, the Executive Council, and request a specific date. For those reasons I cannot support this amendment because that gives the Executive Council the right to recommend a specific date to the Governor in Council. The main motion -- I agree with having a specific date within the main motion, but that is not my preference, either. So for the amendment that is being proposed, I cannot support it.

#### Motion To Amend Motion 21-91(1), Defeated

**MR. SPEAKER:** To the motion. Question has been called. To the amendment. All those in favour? Opposed, if any? The amendment is defeated.

---Defeated

To the motion. Honourable Member for Yellowknife South.

#### Motion To Amend Motion 21-91(1)

**MR. WHITFORD:** I would like to make an amendment to the motion. I move that we amend the motion to amend the dates that are specified in the main motion, to read "August 22th" instead of "August 29th" and instead of "October 15th" to read "October 7".

**MR. SPEAKER:** I require a copy of the amendment and the exact dates. I will take a five minute break.

---SHORT RECESS

Thank you. I would like to call the House back to order. For the record, I shall read the amendment: I move, seconded by the Member for Yellowknife Centre, to amend the motion by changing the dates from August 29, 1991, to August 22, 1991; and from October 15, 1991, to October 7, 1991. That is the amendment as proposed by the honourable Member for Yellowknife South. The amendment is in order. To the amendment. The honourable Member for Yellowknife South.

#### Problems Foreseen For Tax-Based Municipalities

**MR. WHITFORD:** Thank you, Mr. Speaker. I realize that a lot has been said on this issue already, and some of my colleagues said that probably too much has been said on it, but, Mr. Speaker, when democracy is at stake you cannot say too much about it. I make this move because of the problems that I foresee. I realize that it may not be as large a problem in some of the areas, but what I am doing by this motion is appealing to the good judgment of the other Members. They have said that they are not too concerned with what happens in Yellowknife. It is not only in Yellowknife. This is happening elsewhere, and I do not think that this is an anti-Yellowknife vote, but what I am saying is that there are foreseeable problems with the dates, and I am trying to remedy these here in a democratic way. I have lobbied and I have put forward the problems. I have put forward some of the positive parts of making a motion to move this ahead from the 15th. I have said in caucus and I have said here on the floor, some of the problems that are foreseen by the tax-based municipalities. I realize that some of the Members have made up their minds already, and they will not change come hell or high water, but I am appealing to them to look at these possible problems and try to accommodate us just as much, Mr. Speaker, as this Member is on record for supporting many of the requests by small communities for things that are of no consequence to us here, but to show the faith in the system that we can, through consensus, come to some agreement. This is what I am doing now; I am seeking the consensus of the other smaller communities to assist us in a foreseeable problem, Mr. Speaker. With that, I will leave it to your good judgment.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the amendment. The honourable Member for Yellowknife Centre.

**MR. LEWIS:** Thank you, Mr. Speaker. I support this amendment because I have already explained in some detail why I believe that a more reasonable gap should exist between two election campaigns in urban areas, which are the highly populated part of the Northwest Territories. I have already mentioned names of some of the places that will have a problem of having pieces of paper all over the city, pieces of paper coming under the doors that people are going to be expected to read, and for that reason -- it is not a question of whether they know who you are or what you are doing, but the simple fact is that when you have 25 people all doing the same kind of work at the same time, then you have a tremendous pressure on people. I am not thinking about myself, Mr. Speaker, because I have no fears; even if I am defeated in the next election, then the people that I represent

right now would be very well represented by a superior individual. So I have no fear about that.

What I am really concerned about is people who are going to be bombarded by as many as 25 people putting up signs, going door to door, publishing stuff. You are going to have problems getting stuff because the presses can only do so much work at a certain time. I have seen elections in many places in the Territories, and they are a lot different in Hay River, Yellowknife or Fort Smith than they are, for example, in Cape Dorset. I know that they are different. You are going to find such a pressure on the demands of people to get things done at that time, that if you have as many as 25 people having an election taking place at the same time, then it will be unfair, in my opinion, to people -- not unfair to candidates -- unfair to people because you are bombarding them with so much stuff at exactly the same time, and we should try to separate the issues by at least a couple of weeks, not just one week. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the amendment. The honourable Member for Slave River.

**HON. JEANNIE MARIE-JEWELL:** Thank you, Mr. Speaker. I fully support the amendment put forward, and I support it because of a couple of things. One is recognizing the fact that municipalities do have the right to advise or request the Minister of Municipal and Community Affairs to change the voting date, which will allow for the time frame to be separated. I think this is our concern here. I believe there are many communities that feel that the voting date for the territorial election comes one week prior to the voting date of the municipal election. They do not feel that one week is sufficient time. I have to agree with that.

I have a concern, that even though municipalities can request that these dates be changed, we decided upon a territorial voting date knowing that municipalities were to go to the polls on October 21. We knew that. The concern I have is that in any election you have a lot of individuals that work, whether it be for municipal elections, territorial elections, divisional board or local education authority elections, whatever elections there may be in a community, and I think you are going to request at the same time, within a one-week time period, the use of these people in your community. You are going to be asking a lot of certain individuals that are always helping with the process of elections. I think that is totally unfair. Having to ask the Minister of Municipal and Community Affairs to change the dates for municipal elections when we knew that municipal elections were on October 21, I think, is unfair.

Therefore, with that, with respect to my constituency, with respect to constituencies across the North that have to deal with municipal elections on October 21, I would ask the Members to consider, in all fairness, giving them at least two weeks in between voting dates, to give them some time to be able to feel not so rushed, to feel not so pressured, and at least look at their time frame. With that, Mr. Speaker, I urge the Members to take that into consideration, and I advise the Members that I will be voting for the amendment. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the amendment. The honourable Member for Deh Cho.

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker. I, too, will be in support of the amendment. It does give a definite date so that we are not leaving members of our constituencies with unpredictable dates. I have also asked myself as many members of my constituency do have activities which are interrupted due to elections. Members have also to remember that after disclosure and before an election, there are 20 days for nomination; you also have 45 days which your constituency has in order to plan for the day of polling, which

in this case, if it was October 7, then they know exactly what day it is.

The other option they also have is with regard to advanced polling. The third option they also have is with regard to proxies. I am not restricting anybody from exercising their democratic right. Having it one week earlier sounds good to me, and I do not think it should affect anybody with regard to exercising their democratic right, because they do have a variety of options. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member for Pine Point.

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Speaker. I will be voting in favour of the amendment. I would like to thank the Member from Yellowknife South for putting forward a clear-cut date that you can vote for. I was not in favour of October 15 originally because it was too close to municipal elections, so I am in favour of this. Thank you.

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the amendment. The honourable Member for Iqaluit.

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. I just wanted to speak briefly to the amendment. I represent a tax-based municipality and I have listened carefully to the concerns Members for Yellowknife have expressed. It seems to me, Mr. Speaker, that if it is an issue, and it has not arisen as an issue in my constituency yet, but if it is an issue, and since it is an issue in Yellowknife, I would draw the attention of the honourable Members to section 210 of the Cities, Towns and Villages Act which permits the Minister, by order, to vary the time required by this act for the doing of anything whether the time has passed or not, where the thing cannot or has not been done.

Mr. Speaker, it seems to me that there is a mechanism to deal with the Members' concerns without applying a solution territories-wide which may well not be appropriate for the majority of the constituencies represented here. Mr. Speaker, this is a solution I will draw to the attention of the council and mayor of the municipality of Iqaluit, and I would recommend that to other Members who have concerns. Therefore, I do not think, for me, it is necessary to support this amendment because I think this concern can be dealt with in that matter pursuant to section 210 of the Cities, Towns and Villages Act. I do understand, Mr. Speaker, that this matter has been fairly well discussed by Members and I believe a clear majority of Members feel that, given all the factors, this is probably the best time, and I respect that majority view. Thank you.

**Motion To Amend Motion 21-91(1), Defeated**

**MR. SPEAKER:** Thank you. To the motion. Final remarks. The honourable Member for Yellowknife South. To the motion or to the amendment. To the amendment. All those in favour? All those opposed? The amendment is defeated.

---Defeated

**Motion 21-91(1), Carried**

To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

---Applause



Item 15, first reading of bills. The honourable Member for Iqaluit.

#### ITEM 15: FIRST READING OF BILLS

##### First Reading Of Bill 40: Public Service Act

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that Bill 40, An Act to Amend the Public Service Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Motion is in order. To the motion. Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

Bill 40 has had first reading. First reading of bills. The honourable Member for Amittuq.

##### First Reading Of Bill 45: Wildlife Conservation Act

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Mr. Speaker, I move, seconded by honourable Member for Nunakput, that Bill 45, Wildlife Conservation Act, be read for the first time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Motion is in order. To the motion. Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

Bill 45 has had first reading. Item 16, second reading of bills. The honourable Member for Iqaluit.

#### ITEM 16: SECOND READING OF BILLS

##### Second Reading Of Bill 39: Certified General Accountants' Association Act

**HON. DENNIS PATTERSON:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Inuvik, that Bill 39, An Act to Amend the Certified General Accountants' Association Act, be read for the second time. The purpose of this bill, Mr. Speaker, is to amend the Certified General Accountants' Association Act to specify that a registrar shall be appointed; to remove the requirement that the Commissioner approve the Association's by-laws; to set out the details to be entered by the registrar respecting each member; and that the members may perform audits. Thank you

**MR. SPEAKER:** Thank you. Motion is in order. To the principle of the bill.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

Bill 39 has had second reading. Second reading of bills. The honourable Member for Iqaluit.

**HON. DENNIS PATTERSON:** Mr. Speaker, I wonder if I might seek consent to give second reading to An Act to Amend the Public Service Act, Bill 40.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Consent has been sought to give second reading to Bill 40. Are there any nays? I hear

two nays. Consent is not given. **Second reading of bills.** The honourable Member for Amittuq.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Mr. Speaker, I seek consent to do a second reading of Bill 45, Wildlife Conservation Act, to be read for the second time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. Consent has been sought to give second reading to Bill 45. Are there any nays? I hear two nays. Consent is not given.

Item 17, consideration in committee of whole of bills and other matters: Bills 42, 44, and 39, with Mr. Gargan in the chair.

#### ITEM 17: CONSIDERATION IN COMMITTEE OF THE WHOLE OF BILLS AND OTHER MATTERS

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** The committee will come to order. We have three bills in committee of the whole: Bill 42, Agricultural Products Marketing Act; Bill 44, Access to Information Act; and Bill 39, Certified General Accountants' Association Act. Mr. Allooloo, what is the wish of the House?

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. The government wishes to proceed with Bill 42, Agricultural Products Marketing Act.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Does the committee agree that we proceed with Bill 42?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

##### Bill 42: Agricultural Products Marketing Act

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Mr. Wray, do you wish to make your opening statement?

##### Minister's Opening Remarks

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to introduce this bill to the committee. The legislation lays the groundwork to achieve a number of objectives which the government set out in its economic strategy. One of these objectives was to expand and develop a more diversified economic base. To achieve this objective, the department has examined those industries and institutions which we could take advantage of and integrate into the national economy. One such industry is agriculture, which is very broad in scope and is evident in every province in the country. The agricultural industry is one of the key sectors of the national economy; however, it is also one of the most regulated industries in the country.

These regulations relate to the guaranteed supply of product to the marketplace while at the same time ensuring reasonable rates are returned to producers. Regulations apply to the flow of goods between provinces and countries. These regulations are implemented through a series of federal/provincial regimes established through accepted plans involving both federal and provincial governments. They have been developed to advise, oversee and ensure the viability of the agricultural industry. Put simply, Mr. Chairman, federal and provincial governments regulate the volume of products to be introduced into the marketplace.

In summary, what has just been described is a federal/provincial supply management regime. The purpose behind the Agricultural Products Marketing Act is establishing the means here in the NWT to allow this government to create the necessary agencies to integrate into the federal/provincial program. Our agricultural industry in the NWT is in its infancy



and limited primarily to the South Slave region. Consultation with industry and federal/provincial councils and boards is well under way. The amendments to the federal legislation required to include the NWT are now in circulation to all provinces. If these amendments are agreed to by all provinces, then the NWT will have quotas as well as an equal voice as a signatory to the overall plans. In practical terms, inclusion in the plans also allows the NWT access to markets outside the NWT for products, which is currently prohibited through these same plans.

The legislation before you today has been changed significantly, as requested by the standing committee on legislation. We have specifically reduced the agency structure. We have amended the definition of "producers". We have agreed to review in one year after the national agency review is completed, and we have removed authority from the Minister and placed it with the Legislature to designate an agricultural product. We have also agreed to limit allocation of quotas to producers for a predetermined time, and amendments will allow us to set the period. We will provide allowance for public input, and we will include a provision for an annual report. Mr. Chairman, I am confident that we have met the vast majority of the standing committee on legislation's request.

In summary, Mr. Speaker, this legislation is critical to the development of what I foresee as an increasingly important sector of the NWT economy. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Standing committee on legislation chairman, Mr. McLaughlin.

#### Comments From The Standing Committee On Legislation

**MR. McLAUGHLIN:** Thank you, Mr. Chairman. I am prepared to read the standing committee's comments on the bill. It is fairly lengthy, but there are quite a few issues at stake. There were many hours of discussion between the committee and the Minister on this bill. Mr. Chairperson, the standing committee on legislation considered the proposed Agricultural Products Marketing Act since it was tabled earlier in the eighth session. Public hearings in this review were held in Hay River on May 13, 1991 and Yellowknife on May 14, 1991. The standing committee was impressed with both the number and quality of the excellent presentations received both from agricultural organizations and from private citizens. The standing committee also met to review the bill on June 22 and again on June 24. Members appreciated the attention paid to the presentation of this bill by the Minister of Economic Development and Tourism, the Hon. Gordon Wray, and also officials in the directorate and natural resources division of his department, several of whom made themselves available for each of the committee meetings and additional consultation with our staff.

During the review of this bill, Members of the standing committee on legislation were provided with an opportunity to tour several well-run agricultural ventures in the town of Hay River. This enhanced our understanding of the agricultural business and allowed us to gain a fuller appreciation of the rationale for the proposed legislation. I am certain that the standing committee joins me in thanking Mr. John Pollard, MLA for Hay River; the Town Council and the good people of that community for acting as our hosts. During the review of this bill, the standing committee also had the benefit of advice from the special adviser, Dr. Michele Veeman of the Department of Rural Economy at the University of Alberta.

Mr. Chairman, I believe that the standing committee's review of this bill was lengthy and comprehensive. Members listened closely to the input from public presentations, and in turn, requested the Minister to make specific changes in the bill.

The standing committee noted that the initial scope of this bill was extremely broad. It would have been possible to designate a wide range of items as agricultural products. The Minister, upon the recommendation of the Minister responsible for the Wildlife Act, would have been able to designate products from wildlife species as agricultural products to be regulated under this act. The standing committee disagreed with this principle. It requested that products regulated under this act should be limited to eggs, chickens and turkeys. These are the products which at the present time are best available in terms of producer infrastructure and established markets. They are the only products which need to be included in an act of this type at the present time. The Minister has agreed to make this change, and provisions of this bill are now limited to the three products listed in the definitions section of this act.

The standing committee on legislation was also concerned about the framework for marketing agencies proposed in the initial version of this bill. Members cautioned the Minister against establishing an agricultural products marketing council and producer boards with large membership requirements. The Minister agreed to reduce the membership of the council. Now the council will consist of three to seven members, which is an improvement, although the committee recommended a membership of between three and five.

The Minister has also made a commitment to further examine allowable agency formats under national legislation which deals with agricultural marketing. Perhaps the most significant aspect of our review of the agency framework, however, was the Minister's willingness to consider a motion which recommended that aboriginal people comprise at least 50 per cent of the membership of any marketing agency established under the act.

The standing committee felt strongly that it was important to ensure public accountability where decisions are being made about the regulation of agricultural products. For this reason, the standing committee recommended that public meetings should be held when proposed marketing plans are under review. As well, the committee recommended that the Minister should place an annual report on the operations of the council and producer boards before the Legislative Assembly. I am pleased to comment that in both cases the Minister has agreed to make these revisions.

#### Problem Of Supply Management

By far the most common complaint we heard about this bill during the standing committee's public hearings dealt with the matter of supply management. Presentations frequently criticized the concepts of fixed prices and marketing quotas. It was clear that the public was uncertain about the implications of these marketing systems on product prices in the Northwest Territories. There was even greater concern that by allocating quotas at the present time it might prove difficult for other producers to get into the market at a later time. It was that point, the fact that quotas could lock out other potential producers, which caused the standing committee to struggle with this bill, but that was where the dilemma arose.

In order for Hay River egg and poultry producers to market their products in southern Canada, it is necessary that the Northwest Territories be part of the national marketing system, and that would require that we adopt a supply management program, including quotas. The standing committee recommended a unique and rather innovative approach to resolve this problem. It recommended that the Minister revise the bill to allow quota allocations which would be renewed after a period of time. That would mean that even if a quota was given out now, the council could place a specific time

frame on its allocation. After that term, the council could again consider its decision for giving out a quota.

The length of time for the allocation would likely depend on the nature of the agricultural product to be regulated. This would allow new members, perhaps in other regions, to become involved in agricultural production. The standing committee was of the opinion that this recommendation would represent a major improvement in the proposed act and go a long way toward alleviating the concerns of persons who opposed the bill during our public hearings.

I am, again, pleased to report that the Minister gave due consideration to the standing committee's recommendation in this area and has made the legislative revisions that allow a system of renewable quotas.

With these comments, Mr. Chairperson, I wish to advise the committee of the whole that on June 24 a decision was made to recommend this bill to the House. Thank you, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you, Mr. McLaughlin. What is the committee's wish?

**AN HON. MEMBER:** Clause by clause.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause by clause. Bill 42, Agricultural Products Marketing Act. Clause 1, definitions. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 2, proposal for the establishment of a plan. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** Mr. Chairman, in the definition of "agricultural product". It is specific to three items. Could I ask why it is limited to these three specific items?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**HON. GORDON WRAY:** Because the standing committee on legislation wanted it that way. That is why.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Mr. Zoe.

#### Definition "Agricultural Product"

**MR. ZOE:** Well, Mr. Chairman, in my view, passing this type of legislation, I would assume that any type of agricultural product should be identified, not being so specific to three items. That means if someone, a person or a group, wants to get into marketing some agricultural product other than what is specified here, they cannot do it unless we amend the definition of the act. Why was that consideration taken, sought into?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you, Mr. Zoe. Mr. Wray.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Chairman. The chairman of the standing committee on legislation read out the reasons in his report to the committee. However, since there are going to be some questions, I perhaps should, first of all, start by bringing in witnesses.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Does the committee agree that the Minister brings in his witnesses? Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Mr. Minister, you may bring in your witnesses. For the record Mr. Minister, would you introduce the witness?

**HON. GORDON WRAY:** Thank you. I have with me Mr. Dwight Noseworthy, deputy minister, Department of Economic Development and Tourism; Mr. Peter Allen, assistant deputy minister, Department of Economic Development and Tourism; and Mr. Miles Pepper, director of legislation division.

Mr. Chairman, in answer to the Member's question. In the original draft of the bill we had requested that designating a product as an agricultural product be done through regulation, which would have been a mechanism that would allow that as a request came in, and the request was considered to be valid, we could do it through regulation. The standing committee on legislation resisted this idea. They were not happy with it, and as such we consented to their request and specified only eggs, chickens and turkeys, at their request. And yes, it does mean that I will have to amend legislation to add another product to the legislation. The reasons that the standing committee had were varied, and I believe the acting chairman stated those reasons when he was reading his report to the committee. But it was not the original intention of the government to do it this way.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Mr. Whitford.

**MR. WHITFORD:** Mr. Chairman, I appreciate the answer. I was not aware that a request had been made to have this done by regulation. It is very narrow in scope when you consider there are only two places in the North that actually produce eggs and chickens. We do not have any turkeys yet.

--Laughter

Ones that are marketable. There might be a few in this Legislative Assembly. I withdraw that nasty remark, Mr. Chairman. But seriously, it seems fairly limited because for years there are people who have tried to grow grain and potatoes and carrots and a number of other vegetables, and heaven forbid, we may even end up with beef cattle here one of these days. But it seems fairly restrictive to narrow it to those three, especially with one commodity that we do not even have, the turkeys. But we have pigs. They are going to be raising pigs in Hay River shortly. I do not know why that was not included here, unless it comes under a different marketing title.

It seems fairly broad and fairly cumbersome to go back to legislation every time you want to make an amendment to include something else. It will be oats today and barley tomorrow, and pigs will eventually creep into this scenario, Mr. Chairman. So it seems fairly restrictive, and I do not understand the reasons behind it. Maybe there is a legal reason and maybe a more fundamental reason than that, but it seems so restrictive.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**HON. GORDON WRAY:** This is rather difficult for me because the Members are making the arguments I made in the standing committee. We are doing this because the standing committee requested us to do it. Again, it is difficult for me to try and give the reasons behind the standing committee's thinking, because I am not on the standing committee. But I believe the feeling was that the standing committee would like to see the power rest with the Legislature, not the Minister. I was obviously arguing the other way around. But it looked as though I was not going anywhere, so I changed the bill to comply with the standing



committee's request.

I guess the feeling was that eggs, chickens and turkeys are the only products that we produce today that are subject to interprovincial trade and therefore to the regulation at the national level. We can regulate within our own borders, but I guess that was the reasoning because that is all we have right now. They were not quite trusting enough of the government to give them carte blanche power to designate a product, so they wanted it to rest with the Legislature.

I know I am sort of arguing on both sides here, but it is a little bit difficult for me.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Whitford.

**MR. WHITFORD:** I guess this is one time I wish the committee had agreed with the Minister. I thought pigs were also under a marketing board. They are not interprovincially controlled, so we can grow as many as we want. Can we market them outside of the Territories, and inside the Territories without any quota restrictions?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**HON. GORDON WRAY:** Yes, Mr. Chairman. They are regulated within the jurisdiction, but there is no national marketing agency that regulates the sale between jurisdictions, so we can raise as many as we want and ship out as many as we want to wherever there is a market. In fact, I am advised we are doing it now.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Clause 2, proposal for the establishment of a plan. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 3, acceptance or rejection of proposal. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 4, written reasons for rejection. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 5, list of producers. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 6, recommendation to Minister. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 7, regulations establishing a plan. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 8, appeal to council. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 9, stay of decision. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 10, powers of council on appeal. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 11, council. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 12, appointment of members of a producer board. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 13, chairperson. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 14, meetings of the agency. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 15, quorum. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 16, assistance of public service. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 17, confidentiality. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 18, no liability. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed



**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 19, appointment of inspectors. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 20, inspection. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 21, vehicle to stop. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 22, dwelling-house. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 23, warrant to search. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 24, powers of inspector. Agreed? Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** Mr. Chairman, you are way ahead of me. Dwelling-house -- I question in regard to the inspector entering a dwelling-house. Can I get an explanation? I can understand the inspector going into the place of business where they produce eggs, or raise chickens, or where their office is, but why would an inspector go into the individual's house with a search warrant and stuff unless maybe the office is located in his own private home? Is that the reason why it is in there? I would assume that this type of business would have its office on the premises where they are producing eggs or where the chickens are. They are very limited places. I think there are only one or two in the Territories, currently. Can I get an explanation?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister. Clause 22, please.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you. The section is very specific. An inspector may not enter a dwelling-house unless he has consent or is authorized by warrant. For example, a lot of farms do not have offices. You could have people selling products like eggs and stuff like that out of a house. There is, at times, business transacted out of a private house, but it is very restrictive as to when you can do it.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Mr. Whitford, is it clause 22, also?

**MR. WHITFORD:** Yes, thank you, Mr. Chairman. I just wanted to back up a bit. As Mr. Zoe said, you went a bit too far ahead of me there. When it comes to the appointment of inspectors, are we talking inspectors that will inspect books and records and procedures, or are we talking people that will be doing the actual examination of eggs, chickens and turkeys? Is this a kind of meat inspector we are talking about here, produce inspector, or are we talking inspector such as

those who would examine the procedures and paperwork?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** We are back to clause 19 now. Mr. Wray.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Chairman. The responsibility for inspection of food and food products, such as meat or chicken, is the responsibility of Agriculture Canada. So they are responsible for those types of inspections. The inspectors we are talking about are the ones who inspect the conducting of the business, the books and things like that.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Just to remind the Members that when we go back to clauses like this, for the courtesy of other Members, the Members should get consent to go back to a certain clause. I would think the Members would have done their homework so they are prepared with the questions, as opposed to trying to read while we are going clause by clause. Mr. Whitford.

**MR. WHITFORD:** I thought I heard what you said, but I do have an awful lot of work, Mr. Chairman, and it is not always possible to read everything, and if I go back over something I would like to have the prerogative of asking a question if something catches my attention.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Your point is well taken.

--Laughter

We are on clause 23, warrant to search. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 24, powers of inspector. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 25, assistance to inspectors. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 26, offences. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 27, punishment. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** On clause 27, punishment, this type of punishment specified in clause 7, is it similar to the ones that are in the southern jurisdictions' legislation? Are we lower or higher than other jurisdictions?

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**HON. GORDON WRAY:** This is the same as the punishment clauses in the South. In fact, I think this is the same as Alberta. I could not swear to it, but I am pretty sure it is the same. But it is definitely not much higher than the provinces and probably, in some cases, lower. It is similar.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 27. Mr. Lewis.

**MR. LEWIS:** We have a couple of government people in their seats but we do not have a quorum to deal with an important piece of legislation.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** The lack of a quorum is recognized. Would the Clerk please ring the bell? I recognize a quorum.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Point of order.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Allooloo, your point of order.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Mr. Chairman, I would like to move that we extend sitting hours to conclude this item.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Allooloo, this is not a point of order. The Chair recognizes you. You have the floor.

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you. Since this legislation is very important, I move that the committee extend the sitting hours to conclude this bill.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Allooloo, your motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Question is being called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

The committee will sit until this bill is concluded.

Clause 27, punishment, Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 28, continuing offence. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** Mr. Chairman, under "continuing offence", my interpretation of this particular clause is that every time an individual or business breaks the law, every day that he does not pay or ignores it, there is a separate offence committed. Could I ask why this particular clause is in there? I do not quite understand.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Wray.

**HON. GORDON WRAY:** Mr. Chairman, there are two reasons. An individual or a corporation may be selling a product or conducting operations and is ordered to cease operations or to cease selling the product. I guess it is the feeling that every day that individual continues to break the law should be treated as a separate offence. I think, more importantly, particularly with some of the larger producers, given the scope of the fine, it may be cheaper for the corporation to continue to break the law every day and pay the fine as opposed to ceasing operations. If there were just a fine, for example, of one thousand dollars, it may be cheaper to break the law, so this is to discourage people staying in operation and essentially incorporating an initial fine as part of doing business.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you, Mr. Minister. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** Mr. Chairman, I understand what the Minister is saying, but we have a different clause where the inspector can seize, say, all the eggs so how could that individual sell eggs

when they are all seized? Or if all the chickens or turkeys are seized, how could they break the law when that happens? I am just wondering why this specific clause is in there. That provision is also in this legislation where they can do that. Say, for instance, Mr. Chairman, the accused breaks the law a second time, then surely the inspector that is doing the inspection could go in and seize almost everything. I do not know if this specific clause is a true requirement in this act.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Wray.

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Chairman. The first problem is that chickens lay eggs every day. The second problem is that in seizing 50,000 chickens it is pretty hard to put them somewhere. You cannot exactly put them in the closet and forget about them. Thirdly, you cannot walk away with a barn on your back. It is relatively easy to break the law. You cannot walk in and say, "I am taking your chickens," because you have to have somewhere to put them. Unless you have another barn, 50,000 chickens is a pretty hard thing to get rid of. Even if you did seize the chickens, they will probably go out and buy more. This can be a very lucrative business. That is why we have to do it this way, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you, Mr. Minister. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:** Mr. Chairman, maybe another section could be added in under "punishment", just prior to clause 28. If there is a substantial amount specified, and if somebody does continue to break the law, maybe there should be a specific amount in there should the individual maybe do it once, but if he does it more than once, then the substantial fine could be imposed, rather than leave it wide open. As the Minister said, it could be abused if the amount is very limited, and depending on the success of that specific business, they could break the law to continue on with their own business.

If the punishment clause has a specific amount to discourage people from doing that, then I think a clause like that should be included, and then maybe clause 28 will not be abused.

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Mr. Minister.

**HON. GORDON WRAY:** I think 27(a) covers that, because there is a provision for imprisonment, which is the ultimate power, and that is to put somebody in prison. But I think 28 is still valid because you may also use that. You may give, for example, three days or four days to clean up their act, or to cease doing business forever, recognizing the kind of area you are dealing in. This is an incentive, I think, for people not to try and break the law, but in terms of a corporation you are looking at fines of potentially \$5000 a day which, if continued for a month, would be \$150,000 fine. In the case of an individual it could be as high as \$365,000 a year, or it could be time in jail. I think the deterrent is in there.

We have to have that section in for the daily offence for those that take it in their mind that they are going to play games. It is just an additional deterrent to what we have already got in 27(a) and (b).

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. Clause 28, continuing offence. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 29, proof of offence. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 30, liability of directors. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 31, limitation period. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 32, agreements with Canada. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 33, report to Legislative Assembly. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 34, regulations. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Clause 35, coming into force. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Bill as a whole. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Does the committee agree that Bill 42, Agricultural Products Marketing Act, is now ready for third reading? Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:** Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Gargan):** Thank you. I would like to thank the Minister and the witnesses. Mahsi Cho. I will rise now and report progress.

#### ITEM 18: REPORT OF COMMITTEE OF THE WHOLE

**MR. SPEAKER:** I would like to call the House back to order. Item 18, report of committee of the whole. The honourable Member for Deh Cho.

**MR. GARGAN:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, your committee has been considering Bill 42 and wishes to report that Bill 42 is now ready for third reading. Mr. Speaker, I move that the report of the chairman of committee of the

whole be concurred with. Thank you.

**MR. SPEAKER:** I would like to call the House back to order. Order please. Secunder to the motion, the honourable Member for Baffin Central. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Item 19, third reading of bills. The honourable Member for Kivallivik.

#### ITEM 19: THIRD READING OF BILLS

##### Thrd Reading Of Bill 41: Travel And Tourism Act

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Amittuq, that Bill 41, Travel and Tourism Act, be read for the third time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 41 has had third reading. Third reading of bills. The honourable Member for Amittuq.

##### Thrd Reading Of Bill 35: Natural Resources Conservation Trust Act

**HON. TITUS ALLOOLOO:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Kivallivik, that Bill 35, Natural Resources Conservation Trust Act, be read for the third time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 35 has had third reading. Third reading of bills. Mr. Clerk, Item 20, orders of the day. The honourable Member for Kivallivik.

**HON. GORDON WRAY:** Mr. Speaker, I was going to seek consent to proceed with third reading of Bill 42.

**MR. SPEAKER:** You require unanimous consent to return to third reading of bills.

**HON. GORDON WRAY:** Mr. Speaker, could I seek unanimous consent to return to third reading of bills?

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member is seeking unanimous consent to return to Item 19. Are there any nays? There are no nays. Proceed.



**HON. GORDON WRAY:** Mr. Speaker, could I seek consent to proceed with third reading of Bill 42?

**MR. SPEAKER:** Thank you. The honourable Member is seeking unanimous consent to proceed with third reading of Bill 42. Are there any nays? There are no nays. Proceed.

**Third Reading Of Bill 42: Agricultural Products Marketing Act**

**HON. GORDON WRAY:** Thank you, Mr. Speaker. Thank you, honourable colleagues. Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Iqaluit, that Bill 42, Agricultural Products Marketing Act, be read for the third time.

**MR. SPEAKER:** Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:** Question.

**MR. SPEAKER:** Question has been called. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

--Carried

Bill 42 has had third reading. Third reading of bills. Mr. Clerk, Item 20, orders of the day.

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton):** Mr. Speaker, meetings for Tuesday, July 2, 1991: at 9:00 a.m., ajauqtit; at 10:00 a.m., caucus; at 11:30 a.m., the special committee on constitutional reform.

**ITEM 20: ORDERS OF THE DAY**

Orders of the day for Tuesday, July 2, 1991.

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Oral Questions
6. Written Questions
7. Returns to Written Questions
8. Replies to Opening Address
9. Petitions
10. Reports of Standing and Special Committees
11. Tabling of Documents
12. Notices of Motions
13. Notices of Motions for First Reading of Bills
14. Motions: Motion 22-91(1)
15. First Reading of Bills: Bill 36 and Bill 46
16. Second Reading of Bills: Bills 13, 40 and 45
17. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters: Bill 44 and Bill 39

18. Report of Committee of the Whole

19. Third Reading of Bills: Bill 34

20. Orders of the Day

**MR. SPEAKER:** Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until 1:30 p.m., Tuesday, July 2, 1991.

--ADJOURNMENT

Available from the  
Publications Clerk, Department of Culture and Communications  
Government of the Northwest Territories, Yellowknife, N.W.T.  
\$35.00 for 1st session, \$25.00 for 2nd and 3rd session; or \$75.00 per year  
Published under the Authority of the Speaker of the Legislative Assembly  
of the Northwest Territories